

ONKYO

CP-1050

Direct Drive Turntable

Manuale di istruzioni

Italiano

Deutsch

Nederlands

Svenska

Denominazioni e funzioni delle parti 6

Assemblaggio e installazione 7

Regolazioni preparatorie 8

1. Bilanciamento orizzontale 8

2. Pressione della puntina 9

3. Anti-skating 9

Collegamenti 10

Riproduzione di dischi 11

Risoluzione dei problemi 12

Grazie per aver acquistato un prodotto Onkyo. Leggere attentamente il presente manual prima di effettuare collegamenti con il nuovo prodotto Onkyo o di utilizzarlo. L'osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale consentire di assicurare delle prestazioni e un'esperienza di ascolto ottimali per il nuovo prodotto. Conservare il manuale per consultazioni future.

AVVERTIMENTO:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO (O IL RETRO). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTILIZZATORE. PER LE RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Il simbolo del fulmine, racchiuso in un triangolo equilatero, serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del rivestimento del prodotto che possono essere di intensità sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni per l'impiego e la manutenzione (riparazione) nei manuali allegati al prodotto.

Istruzioni importanti per la sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire qualsiasi apertura per la ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore, come ad esempio radiatori, convogliatori di calore, stufe, o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non trascurare la funzione di sicurezza delle spine elettriche di tipo polarizzato o con presa di terra. Una spina polarizzata ha due lamelle, una più larga dell'altra. Una spina del tipo con presa di terra ha due lamelle più una terza punta per la messa a terra. La lamella larga o la terza punta vengono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non corrisponde alla vostra presa di corrente, consultare un elettricista per la sostituzione della presa elettrica di vecchio tipo.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolare modo le spine, le prese di corrente, e il punto dove i cavi escono dall'apparecchio.
11. Usare solo gli attacchi/accessori specificati dal fabbricante.
12. Usare solo con il carrello, supporto, treppiede, staffa, o tavolo specificato dal fabbricante, o venduto con l'apparecchio. Se viene utilizzato un carrello, fare attenzione quando si sposta l'insieme carrello/apparecchio, per evitare ferite a causa di rovesciamento.
13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per qualsiasi tipo di assistenza tecnica, riferirsi al personale tecnico di assistenza qualificato. L'assistenza tecnica si richiede quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, all'interno dell'apparecchio sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti, l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, oppure è caduto.
15. Danni che richiedono riparazioni
Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rivolgersi per riparazioni a personale tecnico qualificato nelle seguenti condizioni:
 - A. Quando il cavo di alimentazione o la sua spina sono danneggiati,
 - B. Se liquidi sono stati rovesciati o oggetti sono penetrati nell'apparecchio,
 - C. Se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'acqua,
 - D. Se l'apparecchio non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l'uso. Usare solo i comandi indicati nelle istruzioni per l'uso perché regolazioni improprie di altri comandi possono causare danni e spesso richiedono riparazioni laboriose da parte di tecnici qualificati per riportare l'apparecchio al funzionamento normale,
 - E. Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo, e
 - F. Quando l'apparecchio mostra un netto cambiamento nelle prestazioni: questo indica la necessità di riparazioni.
16. Penetrazione di oggetti o liquidi
Non inserire oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le aperture, perché potrebbero toccare parti ad alta tensione o cortocircuitare parti, con il rischio di incendi o scosse elettriche.
L'apparecchio non deve essere esposto a sgoccioli o schizzi d'acqua, e sull'apparecchio non deve essere collocato nessun oggetto riempito con liquidi, come ad esempio vasi.
Non posizionare le candele o gli altri oggetti infiammabili sopra questo apparecchio.
17. Batterie
Per lo smaltimento delle batterie, considerare sempre i problemi di carattere ambientale e seguire i regolamenti locali.
18. Se si installa l'apparecchio all'interno di un mobile, come ad esempio una libreria o uno scaffale, assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione. Lasciare uno spazio libero di 20 cm sopra e ai lati dell'apparecchio, e 10 cm sul retro. Il lato posteriore dello scaffale o il ripiano sopra l'apparecchio devono essere regolati a 10 cm di distanza dal pannello posteriore o dal muro, creando un'apertura per la fuoriuscita dell'aria calda.

AVVERTIMENTO CARRELLI PORTATILI



S3125A

Precauzioni

1. Diritti d'autore delle registrazioni—A eccezione del solo uso per scopo personale, la copia del materiale protetto dal diritto d'autore è illegale senza il permesso del possessore del copyright.

2. Fusibile AC—Il fusibile AC presente all'interno dell'apparecchio non è riparabile dall'utente. Se non è possibile accendere l'apparecchio, contattare il vostro rivenditore Onkyo.

3. Cura—Spolverate di tanto in tanto l'apparecchio con un panno morbido. Per macchie più resistenti, utilizzate un panno morbido imbevuto in una soluzione di detergente neutro e acqua. Dopo la pulizia asciugate immediatamente l'apparecchio con un panno pulito. Non utilizzate panni abrasivi, solventi, alcool o altri solventi chimici poiché potrebbero danneggiare la finitura o rimuovere i caratteri sui pannelli.

4. Alimentazione

AVVERTENZA

PRIMA DI COLLEGARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA, LEGGETE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE SEZIONE.

La tensione delle prese CA varia a seconda del paese. Assicuratevi che la tensione presente nella vostra zona corrisponda alla tensione richiesta e stampata sul pannello posterior dell'apparecchio (per es. CA 230 V, 50 Hz o CA 120 V, 60 Hz).

La spina del cavo dell'alimentazione serve per scollegare l'apparecchio dalla sorgente CA. Accertatevi che la spina sia sempre facilmente accessibile.

Per modelli con il tasto [POWER] o con entrambi i tasti [POWER] e [ON/STANDBY]:

Premendo il tasto [POWER] per selezionare il modo OFF non si disconnette completamente dai principali. Se non si intende utilizzare l'unità per un periodo prolungato, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa AC.

Per modelli con il solo tasto [ON/STANDBY]:

Premendo il tasto [ON/STANDBY] per selezionare il modo Standby non si disconnette completamente dai principali. Se non si intende utilizzare l'unità per un periodo prolungato, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa AC.

5. Evitare la perdita dell'udito

Attenzione

Eccessiva pressione proveniente da auricolari e cuffie può provocare la perdita dell'udito.

6. Batterie ed esposizione al calore

Avvertenza

Le batterie (il gruppo batterie o le batterie installate) non devono essere esposte a un calore eccessivo quale luce solare, fuoco o altro.

7. Non toccate l'apparecchio con le mani bagnate

Non toccate l'apparecchio o il cavo dell'alimentazione con le mani bagnate o umide. Se nell'apparecchio dovesse penetrare acqua o altro liquido, fatelo controllare dal vostro rivenditore Onkyo.

8. Note sul montaggio

- Se dovete trasportare l'apparecchio, utilizzate l'imballo originale e confezionatelo come si presentava al momento dell'acquisto.
- Non lasciate per un lungo periodo di tempo oggetti di gomma o di plastic sull'apparecchio poiché potrebbero lasciare segni sull'involucro.
- Il pannello superiore e il pannello posteriore dell'apparecchio potrebbero scaldarsi dopo un uso prolungato. Ciò è normale.
- Se non utilizzate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, la volta successive in cui lo accendete potrebbe non funzionare correttamente, quindi cercate di utilizzarlo di tanto in tanto.
- Quando avete terminato di utilizzare l'apparecchio, rimuovete tutti i dischi e spegnetelo.

9. Come installare l'apparecchio

- Installate l'apparecchio in un luogo ben ventilato.
- Accertatevi che intorno all'apparecchio ci sia un'adeguata ventilazione, specialmente se viene installato in un mobiletto per audio. Se la ventilazione è inadeguata, l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi con conseguenti malfunzionamenti.
- Non esponete l'apparecchio alla luce diretta del sole o a sorgenti di calore poiché la temperatura interna potrebbe aumentare, riducendo la durata del pickup ottico.
- Evitate luoghi umidi e polverosi e luoghi soggetti a vibrazioni provenienti da altoparlanti. Non collocate mai l'apparecchio al di sopra di un altoparlante o direttamente su di esso.
- Installate l'apparecchio in modo orizzontale. Non utilizzatelo mai posizionato su un lato o su una superficie inclinata poiché in questo modo potreste causare malfunzionamenti.
- Se installate l'apparecchio vicino a una TV, a una radio o a un VCR, la qualità dell'immagine e del suono potrebbe risentirne. Se ciò dovesse accadere, allontanate l'apparecchio dalla TV, dalla radio o dal VCR.

10. Umidità di condensa

L'umidità di condensa può danneggiare l'apparecchio.

Leggete attentamente quanto segue:

Allo stesso modo l'umidità può condensarsi sulle lenti del pickup ottico, uno dei componenti più importanti presenti nell'apparecchio.

- L'umidità di condensa può verificarsi nelle seguenti situazioni:
 - L'apparecchio viene spostato da un luogo freddo a un luogo caldo.
 - Viene accesa una stufa oppure l'apparecchio viene investito da aria fredda proveniente da un condizionatore d'aria.
 - In estate, quando l'apparecchio viene spostato da una stanza con aria condizionata in un luogo caldo o umido.
 - L'apparecchio viene utilizzato in un luogo umido.
- Non utilizzate l'apparecchio quando è possibile che si formi dell'umidità di condensa. Facendolo potreste danneggiare i dischi e determinati componenti dell'apparecchio.

Se si verifica presenza di condensa, scollegare il cavo di alimentazione e lasciare l'unità per due o tre ore a temperatura ambiente.

Per i modelli per l'Europa

Dichiarazione di Conformità

Dichiariamo, sotto la nostra esclusiva responsabilità, che questo prodotto è conforme agli standard:



- Sicurezza
- Limiti e metodi di misurazione delle caratteristiche di interferenze radio
- Limiti delle emissioni di corrente armonica
- Limite di variazioni di tensione, di fluttuazioni di tensione e di sfarfallio
- Direttiva RoHS, 2011/65/UE

WEEE

<http://www.onkyo.com/manual/weee/weee.pdf>

Caratteristiche

Giradischi manuale professionale con elevata qualità del suono

Complimenti per aver acquistato questo giradischi manuale con funzioni semplici, disegnato per ottenere la massima qualità del suono per la riproduzione di dischi analogici. Per quanto riguarda il funzionamento, l'utilizzabilità è assicurata dagli accessori quali l'alzabraccio per abbassare o sollevare il braccio portatestina. Inoltre, la cartuccia e il portatestina possono essere sostituiti.

Composto da parti altamente affidabili

Parti altamente affidabili quali un vano in MDF per una migliore qualità del suono, elevata rigidità della piattaforma girevole in alluminio pressofuso, elevata sensibilità del braccio portatestina, cartuccia di tipo MM, ecc.

Elevata precisione e stabile sistema Direct Drive

Elevata precisione della performance rotativa ottenuta mediante un sistema di bloccaggio al quarzo. Dotato anche di un isolatore in grado di assorbire in modo efficace le vibrazioni esterne.

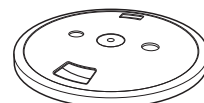
Rifiniture di lusso

La finitura superiore, che riflette la qualità dei materiali grezzi utilizzati, è ottenuta utilizzando una combinazione di parti di alluminio poste sulla base dell'unità operativa e su un vano dal colore tenue.

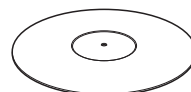
Accessori in dotazione

Prima dell'utilizzo, controllare che l'unità principale e gli accessori sottostanti siano presenti.

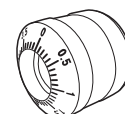
- Tavola rotante × 1



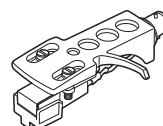
- Tappetino in gomma × 1



- Contrappeso × 1



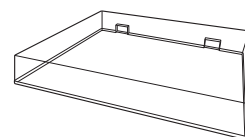
- Portatestina/Cartuccia × 1



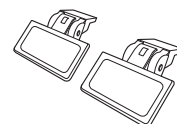
- Adattatore per dischi 45 giri × 1



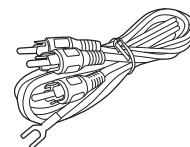
- Coperchio anti-polvere × 1



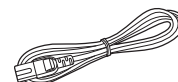
- Cerniera coperchio anti-polvere × 2



- Cavi pin con messa a terra collegata × 1

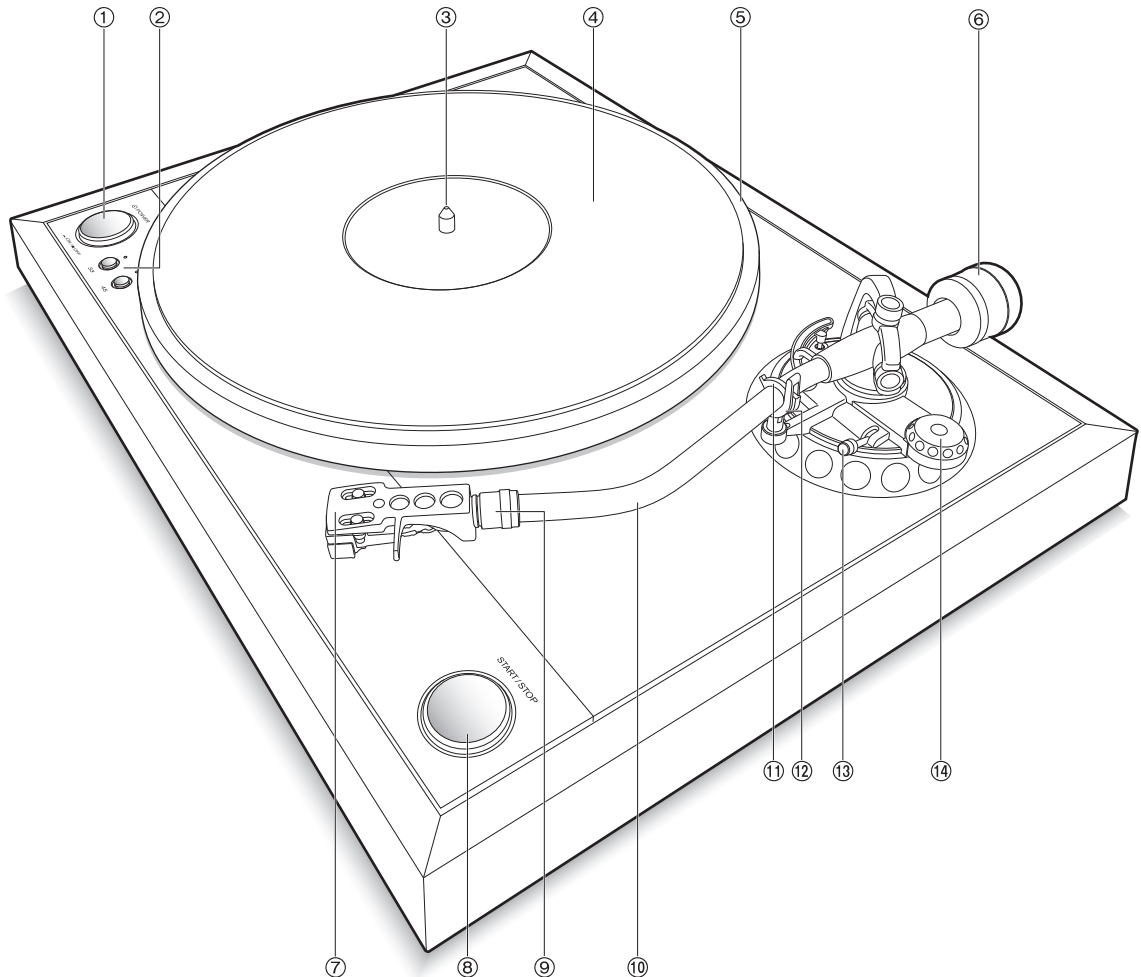


- Cavo di alimentazione × 1



* Nei cataloghi e sulla confezione, la lettera alla fine del nome del prodotto indica il colore. Le specifiche e le funzionalità sono le stesse indipendentemente dal colore.

Denominazioni e funzioni delle parti



- ① **Tasto \odot POWER ($\underline{\quad}$ ON / \blacksquare OFF):** Premere questo tasto per accendere o spegnere l'unità.
- ② **Tasto selettore velocità (33/45):** Impostare questo tasto sulla velocità di riproduzione del disco.
- ③ **Perno centrale**
- ④ **Tappetino in gomma**
- ⑤ **Tavola rotante**
- ⑥ **Contrappeso:** Utilizzarlo per bilanciare il braccio portatestina e per regolare la pressione della puntina.
- ⑦ **Portatestina**

- ⑧ **Tasto START/STOP:** Ruota/arresta la tavola rotante.
- ⑨ **Fermo portatestina:** Da utilizzare per installare il portatestina.
- ⑩ **Braccio portatestina**
- ⑪ **Ferma braccio:** Blocca il braccio portatestina al blocca braccio.
- ⑫ **Blocca braccio:** Dispositivo per il supporto del blocca braccio.
- ⑬ **Leva di sollevamento:** Da utilizzare per sollevare o abbassare il braccio portatestina.
- ⑭ **Manopola anti-skating:** Usare questo per regolare l'anti-skating.

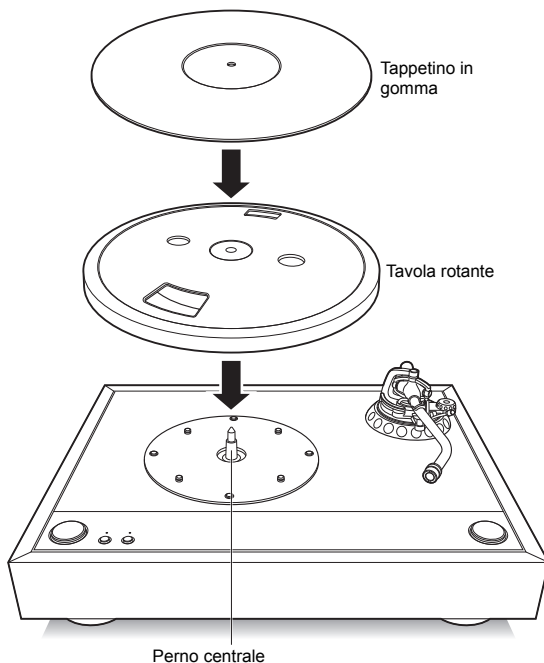
* La tavola rotante, il tappetino in gomma, il contrappeso e il portatestina non sono montati al momento dell'acquisto. Fare riferimento a "Assemblaggio" nella pagina seguente per assemblarli.

Assemblaggio e installazione

Assemblaggio

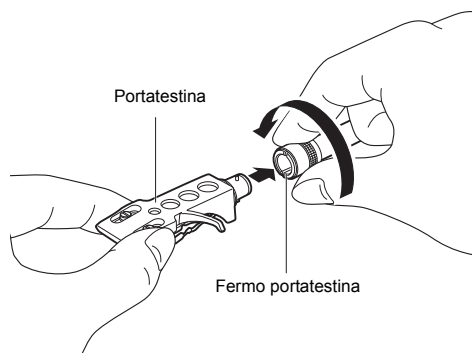
1. Montaggio della tavola rotante e del tappetino in gomma

1. Inserire la tavola rotante sul perno centrale.
 - Maneggiare la tavola rotante con cura in modo che non scivoli o urti l'unità, il braccio portatestina, ecc.
2. Adagiare il tappetino in gomma sulla sommità.



2. Montaggio del portatestina

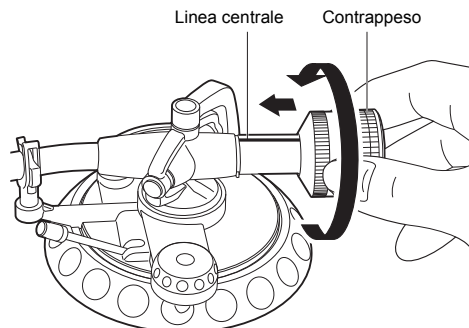
Inserire il portatestina nel braccio portatestina, mantenerlo in posizione orizzontale e stringere il fermo portatestina.



3. Montaggio del contrappeso

Montare il contrappeso sull'asta posta sul retro del portatestina.

- Non ruotare il contrappeso in una posizione dove la linea centrale bianca presente sull'asta sul retro del braccio non è più visibile.



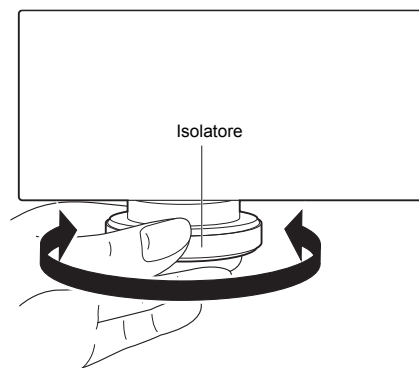
Installazione

Installare l'unità su una superficie orizzontale protetta dalle vibrazioni.

- Non posizionare l'unità sopra l'amplificatore o il sistema diffusore.
- Installare l'unità lontano dal sistema diffusore in modo da evitare l'impatto delle vibrazioni e della pressione acustica.
- Assicurarsi che l'unità non sia esposta alla luce diretta del sole, alla polvere, all'umidità, al calore da fonte di calore.
- Questa unità può causare interferenze alla radiodiffusione, se è presente una radio nelle vicinanze. Tenere le radio più lontano possibile da questa unità.
- Se vicino all'unità è presente un dispositivo che emette onde radio ad alta intensità, come un telefono cellulare utilizzato per fare una telefonata, l'unità potrebbe emettere rumore.

Regolare l'unità orizzontalmente

Posizionare l'unità dove verrà utilizzata e regolare l'altezza dell'isolatore per rendere l'unità orizzontale.



Regolazioni preparatorie

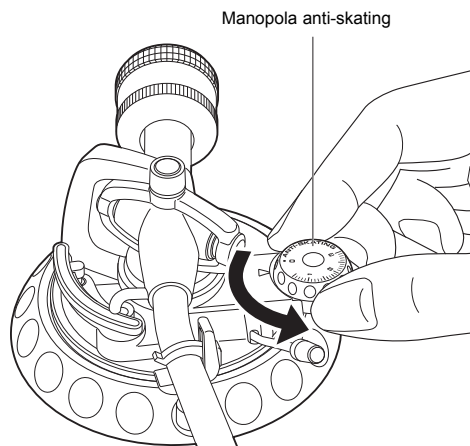
Maneggiare la puntina

La punta delle puntina è estremamente delicata. Fare attenzione a non rompere o piegare la puntina quando si rimuove il coperchio della stessa. Se la punta della puntina è danneggiata, sostituirla immediatamente con una nuova puntina. Se si utilizza una puntina danneggiata, ciò porterà ad un danneggiamento del disco.

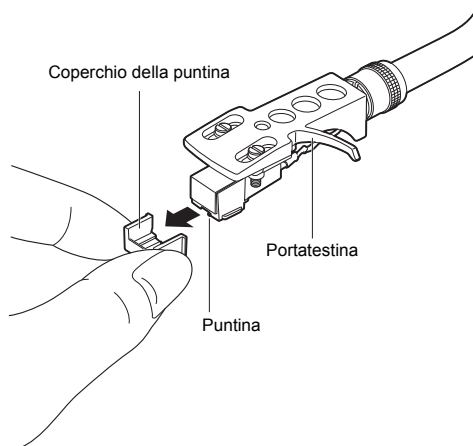
1. Bilanciamento orizzontale

Il bilanciamento orizzontale del braccio della testina necessita di essere regolato per primo al fine di garantire che venga applicata un'appropriata pressione della puntina sul disco. Effettuare la regolazione ad apparecchio spento.

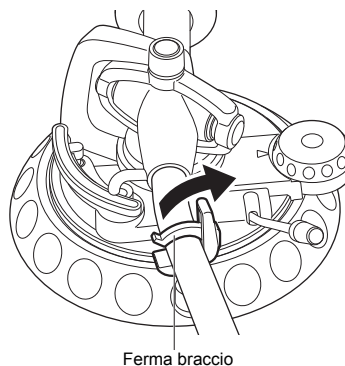
1. Impostare la manopola anti-skating su "0".



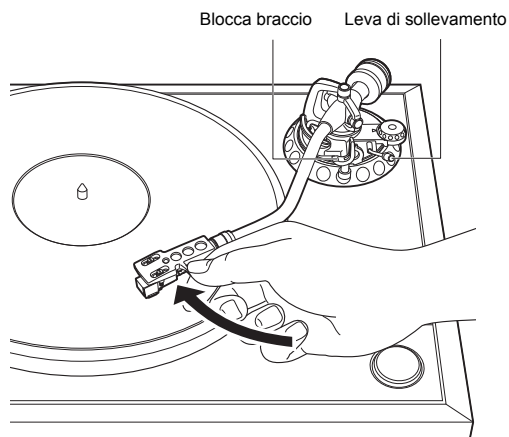
2. Rimuovere il coperchio semitrasparente della puntina, facendo attenzione a non danneggiare la puntina.



3. Liberare il ferma braccio.

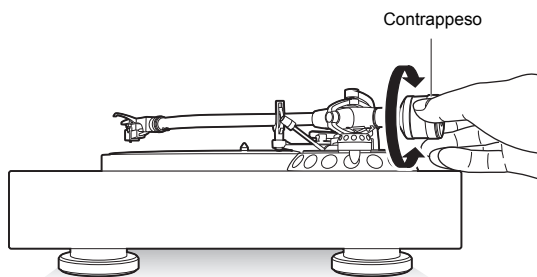


4. Liberare il braccio portatestina dal blocca braccio. Lasciare la leva di sollevamento abbassata.



5. Ruotare il contrappeso per regolare il braccio della testina in modo che questo ritorni in posizione orizzontale (*) quando viene rilasciato. Durante la fase di regolazione, fare attenzione che la puntina non sfiori il tappetino in gomma o la tavola rotante.

* Accertarsi che il braccio sia bilanciato, in modo che l'estremità del braccio non sia troppo alta o troppo bassa.



6. Riportare il braccio della testina sul blocca braccio e fissarlo con il ferma braccio.

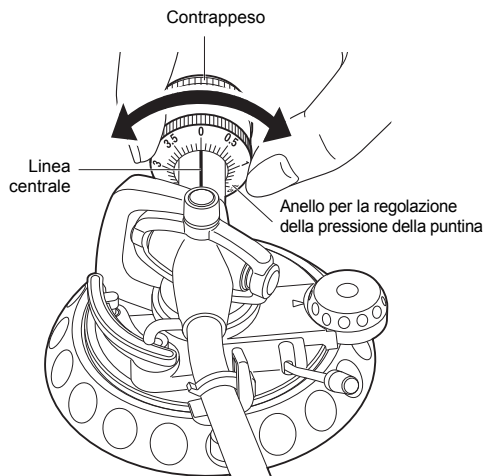
2. Pressione della puntina

Portare temporaneamente il valore della pressione della puntina su "0" in posizione orizzontale bilanciata, quindi regolare la pressione della puntina.

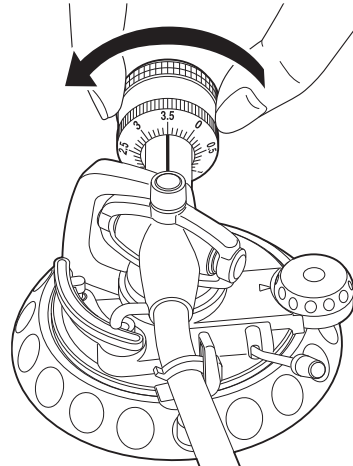
Se la pressione della puntina è troppo elevata o troppo ridotta, il disco potrebbe non venire riprodotto correttamente oppure la durata della puntina potrebbe essere inferiore o il disco potrebbe essere danneggiato. Accertarsi di aver regolato la pressione della puntina su un valore appropriato affinché corrisponda alla cartuccia.

1. Ruotare l'anello per la regolazione della pressione della puntina in modo che la linea centrale presente sull'asta sul retro del braccio della testina risulti su "0".

- Fare in modo che le dita entrino in contatto solamente con l'anello di regolazione della pressione della puntina e ruotarlo in modo che il contrappeso non ruoti contemporaneamente.



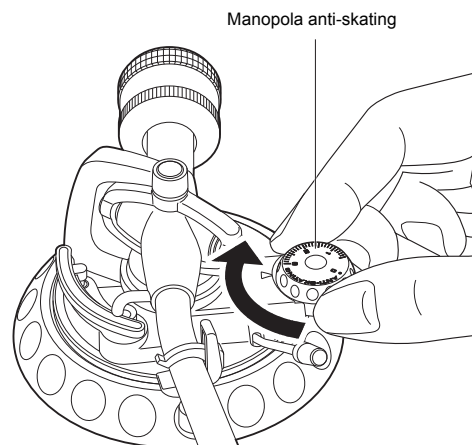
2. Ruotare il contrappeso in direzione della freccia in modo che la linea centrale bianca presente sull'asta sul retro del braccio della testina risulti su "3.5".
- Quando il contrappeso è ruotato, ruota anche l'anello di regolazione della pressione della puntina.
 - In caso di utilizzo di una cartuccia e un portatestina diversi da quelli in dotazione, regolare la pressione della puntina su un valore appropriato affinché corrisponda alla cartuccia dopo aver regolato di nuovo il bilanciamento orizzontale.



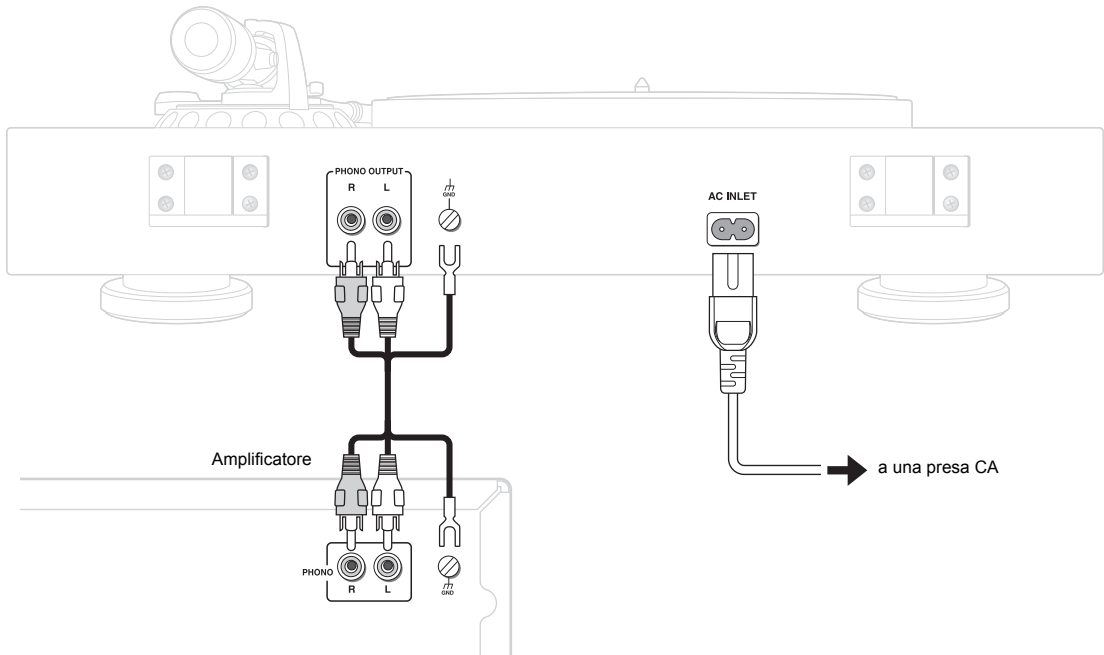
3. Anti-skating

Durante la riproduzione di un disco, viene generata una forza che attira la punta della puntina verso la circonferenza interna. Tale forza può essere eliminata al fine di evitare il sobbalzare della puntina impostando il valore dell'anti-skating sullo stesso valore della pressione della puntina.

1. Ruotare la manopola anti-skating al fine di regolartela sullo stesso valore della pressione della puntina. Se la pressione della puntina è "3.0" o superiore come la cartuccia in dotazione, regolarla su "3".



Collegamenti



1. Connessione all'amplificatore

Collegare i cavi pin in dotazione con messa a terra ai terminali di PHONO OUTPUT sul retro dell'unità e i terminali di ingresso PHONO dell'amplificatore. Collegare rispettivamente il connettore rosso al terminale R e quello bianco al terminale L. Inoltre collegare la linea di messa a terra dei cavi pin in dotazione al terminale GND (terminale di messa a terra) sul retro del pannello dell'unità e all'amplificatore.

Osservazioni sull'amplificatore

Se non vi è un terminale d'ingresso PHONO nell'amplificatore in uso, collegare un comune fonoequalizzatore reperibile in commercio tra l'unità e l'amplificatore. Vedere il manuale di istruzioni del fonoequalizzatore per quanto riguarda il metodo di collegamento.

2. Collegamento al cavo di alimentazione

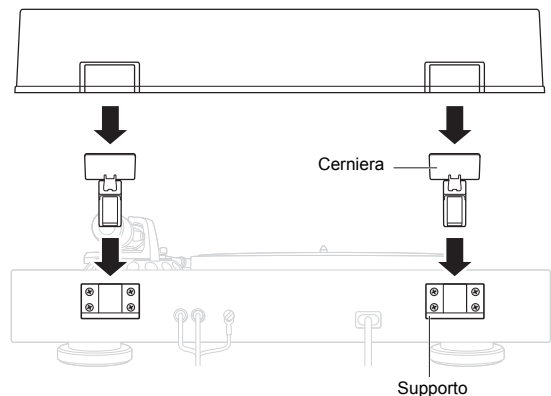
Non utilizzare un cavo di alimentazione diverso da quello in dotazione con questa unità. Prima di collegare il cavo di alimentazione, assemblare tutte le componenti.

Collegare sempre il cavo di alimentazione ad una presa CA solo dopo averlo collegato al terminale AC INLET dell'unità.

Scollegare il cavo di alimentazione solo dopo aver spento l'apparecchio. Al fine di evitare lo shock elettrico, scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa CA prima di disconnettere l'altra estremità.

3. Montaggio del coperchio anti-polvere

1. Inserire completamente le due cerniere per il coperchio anti-polvere in dotazione nel supporto del pannello posteriore dell'unità.
2. Regolare i fori quadrati del coperchio anti-polvere sulle cerniere e inserirli a fondo.



Apertura e chiusura del coperchio anti-polvere

Aprire e chiudere lentamente il coperchio anti-polvere. Se l'apparecchio è soggetto a shock durante la performance, la puntina potrebbe sobbalzare.

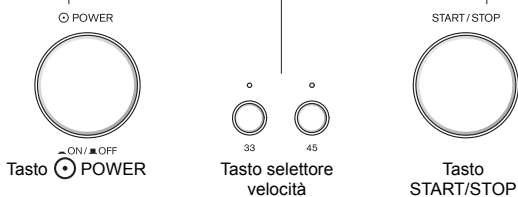
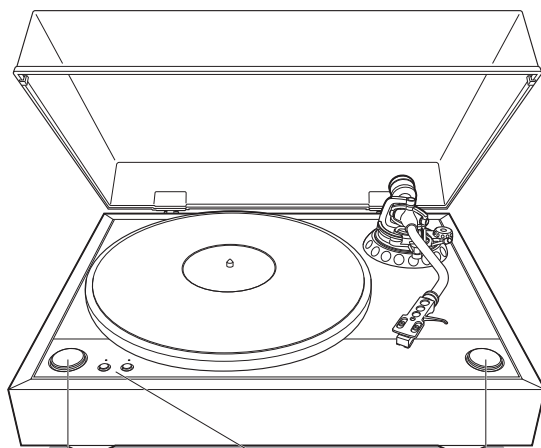
Rimozione del coperchio anti-polvere

Dopo aver aperto completamente il coperchio anti-polvere, trattenerlo da dietro il coperchio da entrambi i lati ed estrarlo dall'alto.

Riproduzione di dischi

Prima di riprodurre la musica

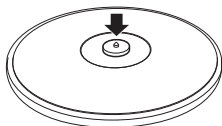
- Liberare il ferma braccio.
- Attivare l'alimentazione elettrica dell'amplificatore collegato e commutare l'ingresso in modo che il suono sia riprodotto dall'unità. Abbassare il volume dell'amplificatore.



1. Premere il tasto POWER per attivare l'alimentazione elettrica.
L'indicatore del tasto del selettore di velocità si accende.

2. Posizionare un disco sul tappetino in gomma.

- Se il disco ha un foro largo, inserire nel perno centrale l'adattatore per dischi da 45 giri in dotazione.



3. Impostare il tasto selettore di velocità sulla velocità di riproduzione del disco.

“33”: disco 33 1/3 giri

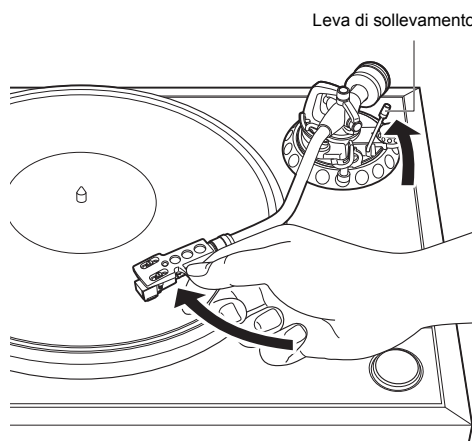
“45”: disco 45 giri

L'indicatore del tasto del selettore di velocità selezionato si accende.

4. Premere il tasto START/STOP.

La tavola rotante inizia a girare.

5. Alzare la leva di sollevamento, afferrare il gancio del portatestina e spostare il braccio della testina nella posizione desiderata sul disco.



6. Abbassare la leva di sollevamento.

Il braccio della testina si abbasserà lentamente finché la punta della puntina sfiorerà il disco e inizierà la riproduzione musicale.

- Nel momento in cui si abbassa la puntina sul disco, tenere basso il volume dell'amplificatore in modo da non generare rumore e regolare il volume appena la punta della puntina sfiora il disco.

Arrestare la riproduzione musicale

1. Abbassare il volume dell'amplificatore, poi alzare la leva di sollevamento.
 - Abbassare la leva di sollevamento per riavviare la riproduzione musicale.
2. Afferrare il gancio del portatestina e abbassare la leva di sollevamento dopo aver riportato il braccio della testina sul blocco braccio.
3. Premere il tasto START/STOP.
La tavola rotante si arresta.
 - L'apparecchio non si arresta automaticamente se non quando finisce la riproduzione.
 - Attendere che la tavola rotante sia ferma prima di sostituire il disco.
 - Bloccare il braccio della testina con il ferma braccio se non si intende ascoltare il brano successivo.
4. Premere il tasto POWER per disattivare l'alimentazione elettrica.
 - Coprire la punta della puntina con il coperchio della puntina se non si ha intenzione di utilizzarla per un po'.

Funzione di standby automatico: Se l'unità non viene utilizzata per circa un'ora con la tavola rotante ferma, passerà automaticamente alla modalità standby. (L'indicatore del tasto del selettore di velocità si spegnerà.) In modalità standby il consumo energetico è ridotto.




Premere il tasto START/STOP o il tasto selettore della velocità in modalità standby per ritornare allo stato di accensione.

Risoluzione dei problemi

Prima di avviare la procedura

È possibile che i problemi si risolvano semplicemente accendendo/spengendo l'alimentazione o scollegando/ricollegando il cavo di alimentazione, senza dover agire sulla connessione, sulle impostazioni e sulla procedura operativa. Provare queste semplici soluzioni sia sull'unità che sul dispositivo collegato.

L'unità non si accende.

- Accertarsi che il connettore di alimentazione sia collegato correttamente alla presa.
- Impostare il tasto  POWER su  OFF premendo una volta e poi impostarlo su  ON premendolo di nuovo dopo aver atteso per 5 secondi o più.

La puntina non si abbassa sul disco.

- Abbassare la leva di sollevamento.
- Controllare che la pressione della puntina sia stata regolata correttamente.
- Controllare che il braccio della testina sia bilanciato orizzontalmente.

Nessun suono emesso.

Il suono è troppo debole.

- Controllare l'ingresso e il volume dell'amplificatore.
- Se si è collegato un normale fonoequalizzatore reperibile in commercio, controllare che l'alimentazione elettrica sia attivata.
- Accertarsi che i cavi pin con messa a terra siano collegati correttamente.
- Se l'apparecchio è collegato ad un amplificatore sprovvisto di terminale di ingresso PHONO, non è possibile ottenere un volume sufficiente e una corretta qualità del suono. In questo caso, collegare un normale fonoequalizzatore reperibile in commercio tra l'unità e l'amplificatore prima dell'uso.

Durante la riproduzione della musica si sente un suono grave e pulsante (ronzio, brusio).

- Verificare che i cavi pin con messa a terra siano collegati correttamente (ivi compresa la linea di messa a terra).
- Tenere le apparecchiature elettriche come lampadine a fluorescenza e cavi di alimentazione il più lontani possibile dai cavi pin con messa a terra.
- Controllare che il portatestina sia fissato al fermo portatestina in modo sicuro.



La puntina sobbalza.

- Controllare che l'unità non sia soggetta a vibrazioni.
- Controllare che la pressione della puntina e l'anti-skating siano stati regolati correttamente.
- Controllare che non vi siano graffi o deformazioni sul disco.
- Rimuovere la polvere sulla punta della puntina.

In seguito alla sostituzione della puntina con una puntina di ricambio speciale (DN-105ST) non viene emesso alcun suono.

- Fissare correttamente la puntina fintanto che non si avverte un clic.

L'indicatore del tasto del selettore di velocità lampeggia.

- Controllare che la tavola rotante in dotazione sia correttamente inserita sul perno centrale.
- Controllare che la rotazione della tavola rotante non sia impedita.
- Premere il tasto  POWER una volta per disattivare l'alimentazione elettrica, poi premere nuovamente il tasto  POWER per riattivarla.

Gestione e manutenzione della puntina

Fare attenzione nella gestione della puntina e della punta della puntina in quanto sono estremamente delicate. Rimuovere la polvere sulla punta della puntina utilizzando una spazzolina con punta morbida, spazzolando dalla base della puntina verso l'estremità. È possibile utilizzare anche uno speciale pulitore disponibile in commercio.

Riposizionamento della puntina

La durata della puntina è di circa 500 ore; questo valore varia a seconda delle condizioni di utilizzo. Quando la punta della puntina è consumata, le alte frequenze possono fuoriuscire dagli standard o il disco può essere danneggiato. In questo caso, provvedere all'immediata sostituzione della puntina. Utilizzare una puntina di ricambio speciale (DN-105ST) per sostituire la puntina del CP-1050. Vedere il manuale in dotazione con la puntina di ricambio per quanto riguarda il metodo di sostituzione.

Manutenzione dei dischi

Utilizzare un pulitore per dischi commerciale per pulire i dischi in maniera efficace. Se il disco è sporco la puntina può essere danneggiata, emettendo rumore o suoni discontinui.

Spostamento dell'unità

Riporre l'unità nella confezione in cui era alloggiata. Se non è stata conservata, procedere come segue:

- Rimuovere la tavola rotante e il tappetino in gomma e avvolgerli accuratamente.
- Rimuovere il contrappeso e il portatestina dal braccio della testina e avvolgerli accuratamente.
- Fermare il braccio della testina con il ferma braccio, poi bloccarlo con un laccio in modo che non si muova.
- Avvolgere accuratamente l'unità in un panno o carta morbida.

■ Sezione tavola rotante

Metodo Drive:	Direct drive
Velocità di rotazione:	33 1/3 giri, 45 giri
Distorsione e vibrazione:	0,15 % o meno
Rapporto suono-rumore:	60 dB o superiore
Tavola rotante:	Alluminio pressofuso Diametro 305 mm
Motorino:	Motore Brushless DC
Coppia iniziale:	1,0 kgf-cm o superiore

■ Sezione relativa al braccio portatestina

Tipo:	Bilanciamento statico, braccio della testina a forma di S
Lunghezza effettiva:	230 mm
Sporgenza:	15 mm
Angolo di errore tracciamento:	Entro 3°
Intervallo di regolazione della pressione della puntina:	0 g a 4 g
Intervallo di peso della cartuccia applicabile (portatestina incluso):	15 g a 20 g

■ Sezione relativa alla cartuccia (OC-105)

Tipo:	MM
Resistenza di carico:	47 kΩ
Voltaggio in uscita:	2,5 mV ± 3 dB
Pressione della puntina:	3,5 g ± 0,5 g
Sostituzione della puntina:	DN-105ST
Peso cartuccia:	5 g
Peso portatestina:	10 g

■ Caratteristiche generali

Alimentazione elettrica:	CA 220 - 240 V, 50/60 Hz
Consumo energetico:	6 W
Consumo elettrico in standby:	0,4 W
Dimensioni (L × A × P):	450 mm × 158 mm × 367,5 mm
Peso:	8,6 kg

Specifiche e caratteristiche soggette a cambiamenti senza preavviso.

ONKYO

CP-1050

Direct Drive Turntable

Bedienungsanleitung

Namen und Funktionen
der Teile..... 6

Zusammenbau und Installation ... 7

Vorbereitende Einstellungen 8

1. Waagrechte Balance 8

2. Tonabnehmerdruck 9

3. Antiskating 9

Anschlüsse 10

Schallplatten abspielen 11

Fehlersuche 12

Vielen Dank für Ihren Kauf eines Onkyo-Produkts. Bitte lesen Sie sich dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie die Verbindungen vornehmen und Ihr neues Onkyo-Produkt anschließen.

Wenn Sie sich an die in dieser Anleitung aufgeführten Anweisungen halten, können Sie eine optimale Leistung erzielen und das Hörvergnügen mit Ihrem neuen Produkt auskosten.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für eine künftige Bezugnahme auf.

ACHTUNG:

UM FEUER UND STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT:

UM STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, WEDER DAS GEHÄUSE (NOCH DIE RÜCKSEITE) ÖFFNEN. NICHTS IM GEHÄUSE DARF VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN. WENDEN SIE SICH AN DEN QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Das Blitzsymbol mit Pfeil innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von "gefährlichen Spannungen" im Inneren des Gehäuses dieses Produktes aufmerksam machen. Derartige Spannungen sind hoch genug, um für Menschen gefährliche Schläge zu bewirken.



Das Ausrufungszeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- oder Wartungshinweisen (Service) in der dem Produkt beiliegenden Dokumentation hinweisen.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie sich diese Hinweise durch.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem trockenen Tuch.
7. Versperren Sie niemals die vorhandenen Lüftungsschlitze. Stellen Sie das Gerät immer den Anweisungen des Herstellers entsprechend auf.
8. Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe einer Wärmequelle, z.B. eines Heizkörpers, Ofens bzw. anderen Gerätes, das viel Wärme erzeugt.
9. Versuchen Sie niemals, die Sicherheitsvorkehrung des polarisierten oder Erdungsstiftes zu umgehen. Ein polarisierter Stecker weist zwei Stifte mit unterschiedlicher Breite auf. Ein geerdeter Stecker weist zwei Stifte und einen Erdungsstift auf. Der breitere Stift bzw. der Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, müssen Sie einen Elektriker bitten, neue Steckdosen zu installieren.
10. Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und dass es nicht abgeklemmt wird. Diese Gefahr besteht insbesondere in der Nähe der Steckdose oder des Kabelaustritts am Gerät.
11. Verwenden Sie nur Halterungen/Zubehör, die/das vom Hersteller ausdrücklich empfohlen wird/werden.
12. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Halterungen und Unterlagen, die entweder vom Hersteller empfohlen werden oder zum Lieferumfang des Gerätes gehören. Seien Sie bei Verwendung eines Wagens vorsichtig. Dieser darf beim Transport nicht umfallen, weil das zu schweren Verletzungen führen kann.
13. Lösen Sie im Falle eines Gewitters oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, den Netzanschluss.
14. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einer qualifizierten Kundendienststelle. Das Gerät muss zur

VORSICHT MIT
SCHRÄNKEN



S3125A

- Wartung eingereicht werden, wenn es Schäden aufweist, z.B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Wasser oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangt sind, wenn das Gerät Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt war bzw. wenn es sich nicht normal verhält oder wenn seine Funktionstüchtigkeit merklich nachgelassen hat.
15. Schäden, die eine Reparatur erfordern
Lösen Sie sofort den Netzanschluss und reichen Sie das Gerät bei einer qualifizierten Kundendienststelle ein, wenn:
 - A. Das Netzkabel bzw. dessen Stecker beschädigt ist;
 - B. Wenn Fremdkörper oder Flüssigkeiten ins Geräteinnere gelangt sind;
 - C. Wenn das Gerät nass geworden ist (z.B. durch Regen oder Wasser);
 - D. Das Gerät anhand der in dieser Anleitung gegebenen Hinweise nicht erwartungsgemäß funktioniert. Prinzipiell sollten Sie nur die Bedienelemente verwenden, die ausdrücklich erwähnt werden, weil andere Handlungsabläufe zu so schweren Schäden führen können, dass nur ein qualifizierter Wartungstechniker sie wieder beheben kann;
 - E. Das Gerät hingefallen ist bzw. das Gehäuse sichtbare Schäden aufweist;
 - F. Wenn die Leistung des Gerätes merklich nachgelassen hat—das sollte immer als Warnung gewertet werden, dass das Gerät überprüft werden muss.
 16. Flüssigkeiten und Fremdkörper
Achten Sie darauf, dass weder Flüssigkeiten noch kleine Gegenstände über die Öffnungen in das Geräteinnere gelangen. Das könnte zu Stromschlägen oder sogar Brand führen.
Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät tropft bzw. gespritzt wird und stellen Sie niemals Wasserbehälter (z.B. Vasen) darauf.
Stellen Sie keine Kerzen oder andere brennenden Gegenstände auf dieses Gerät.
 17. Batterien
Beachten Sie beim Entsorgen erschöpfter Batterien immer die in Ihrer Gegend geltenden Umweltvorschriften oder -empfehlungen.

18. Achten Sie bei Aufstellung des Gerätes in einem Schrank oder Bücherbord auf eine einwandfreie Lüftung.

An der Oberseite und den Seiten muss ein Freiraum von 20 cm gelassen werden. An der Rückseite müssen mindestens 10 cm frei sein. Zwischen der Rückseite des Schrankes oder Bücherbords muss ein Freiraum von mindestens 10 cm gelassen werden, um die Abfuhr der Warmluft zu gewährleisten.

Vorsichtsmaßnahmen

- 1. Urheberrechte**—Außer für private Zwecke ist das Aufnehmen urheberrechtlich geschützten Materials ohne die Zustimmung des Rechteinhabers strafbar.
- 2. Sicherung**—Die Sicherung im Inneren des Gerätes darf niemals vom Anwender gewartet werden. Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, verständigen Sie bitte Ihren Onkyo- Händler.
- 3. Pflege**—Hin und wieder sollten Sie das Gerät mit einem weichen Tuch abstauben. Hartnäckige Flecken darf man mit einem weichen und Tuch und etwas milder Reinigungslauge abwischen. Wischen Sie das Gehäuse gleich im Anschluss mit einem sauberen Tuch trocken. Verwenden Sie niemals ätzende Produkte, Verdüner, Waschbenzin oder chemische Lösungsmittel, da diese die Lackierung angreifen oder die Beschriftung ablösen können.

4. Stromversorgung

VORSICHT

LESEN SIE SICH FOLGENDE PUNKTE SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT ANS NETZ ANSCHLIESSEN.

Die Spannung der Steckdosen ist von Land zu Land unterschiedlich. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung bei Ihnen den auf der Rückseite Ihres Gerätes aufgedruckten Angaben (z.B., AC 230 V, 50 Hz oder AC 120 V, 60 Hz).

Um die Stromversorgung des Geräts ganz zu unterbinden, müssen Sie die Verbindung des Netzkabels lösen. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker im Bedarfsfall problemlos gezogen werden kann.

Bei den Modellen mit [POWER]-Taste oder mit sowohl [POWER] als auch [ON/STANDBY] Tasten: Das Drücken auf die [POWER]-Taste, um den OFF-Modus auszuwählen, unterbricht nicht vollständig die Stromversorgung. Wenn Sie beabsichtigen das Gerät längere Zeit nicht zu verwenden, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

Bei Modellen mit nur der [ON/STANDBY]-Taste: Das Drücken auf die [ON/STANDBY]-Taste, um den Standby-Modus auszuwählen, unterbricht nicht vollständig die Stromversorgung. Wenn Sie beabsichtigen das Gerät längere Zeit nicht zu verwenden, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

5. Vermeiden von Hörverlust

Vorsicht

Ein übertriebener Schalldruck eines Ohr- oder Kopfhörers kann zu Hörschwund führen.

6. Batterien und Hitze

Warnung

Batterien (in der Verpackung oder im Gerät) darf man niemals extremer Hitze aussetzen, also nie in die direkte Sonne legen, in ein Feuer werfen usw.

7. Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen

Händen—Fassen Sie das Netzkabel dieses Gerätes niemals mit nassen oder feuchten Händen an. Wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangen, müssen Sie es sofort zur Wartung bei Ihrem Onkyo-Händler einreichen.

8. Hinweise für die Handhabung

- Wenn Sie das Gerät transportieren müssen, packen Sie es am besten wieder in den Original-Lieferkarton.
- Lassen Sie niemals Gummi- oder Plastikgegenstände auf dem Gerät liegen, weil diese eventuell schwer entfernbare Ränder auf dem Gehäuse hinterlassen.
- Die Ober- und Rückseite dieses Gerätes werden bei längerer Verwendung warm. Das ist völlig normal.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwendet haben, verhält es sich beim nächsten Einschalten eventuell nicht mehr erwartungsgemäß. Am besten schalten Sie es in regelmäßigen Zeitabständen kurz einmal ein.
- Nach Verwendung dieses Gerätes müssen alle Discs entnommen werden. Schalten Sie das Gerät erst danach aus.

9. Aufstellung des Geräts

- Stellen Sie dieses Gerät an einen gut gelüfteten Ort.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzirkulation. Das gilt insbesondere, wenn das Gerät in einen Audioschrank gestellt wird. Bei ungenügender Lüftung kann es zu Überhitzung und also schweren Schäden am Gerät kommen.
- Stellen Sie das Gerät niemals in das direkte Sonnenlicht und meiden Sie die Nähe von Wärmequellen, weil die dabei entstehende Hitze zu Schäden an der Laserlinse führen kann.
- Stellen Sie das Gerät niemals an einen feuchten oder staubigen Ort und sorgen Sie dafür, dass es niemals starken Erschütterungen (z.B. der Boxen) ausgesetzt wird. Stellen Sie das Gerät niemals auf bzw. direkt über eine Lautsprecherbox.
- Das Gerät muss waagrecht aufgestellt werden. Stellen Sie es niemals senkrecht auf bzw. auf eine geneigte Oberfläche, weil das zu Funktionsstörungen führen kann.
- Wenn Sie das Gerät neben ein Radio, einen Fernseher oder einen Videorecorder stellen, kann unter Umständen dessen Bild- und Klangqualität beeinträchtigt werden. Wenn das bei Ihnen der Fall ist, müssen Sie das Gerät weiter vom Fernseher oder Videorecorder entfernt aufstellen.

10. Kondensbildung

Kondensbildung kann zu schweren Schäden am Gerät führen.

Lesen Sie sich folgende Punkte sorgfältig durch: Diese Kondensbildung kann auch auf der Laserlinse vorkommen. Letztere ist eine der empfindlichsten Komponenten des Geräts.

- In folgenden Fällen kann es zu Kondensbildung kommen:
 - Wenn das Gerät von einem kühlen an einen warmen Ort gebracht wird.
 - Wenn die Heizung angestellt wird bzw. wenn

sich das Gerät in der Nähe einer Klimaanlage befindet.

- Wenn man das Gerät im Sommer von einem kühlen an einen warmen Ort bringt.
- Wenn das Gerät an einem feuchten Ort verwendet wird.
- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn Sie vermuten, dass es Kondenswasser enthält. Sonst können nämlich die Discs und wichtige Komponenten im Geräteinneren beschädigt werden.

Wenn Kondenswasser entsteht, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät etwa zwei bis drei Stunden bei Raumtemperatur trocknen.

**Modelle für Europa
Konformitätserklärung**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt die Standards erfüllt:

- Sicherheit
- Grenzen und Methoden der Messung von Funkstöreigenschaften
- Grenzen für Oberschwingungsströme
- Begrenzung von Spannungsveränderung, Spannungsfluktuationen und Flackern
- RoHS Richtlinie, 2011/65/EU



WEEE

<http://www.onkyo.com/manual/weee/weee.pdf>

Funktionen

Professioneller manueller Plattenspieler mit Schwerpunkt auf Tonqualität

Es handelt sich um einen manuellen Plattenspieler mit einfachen Funktionen, bei dessen Entwurf höchste Priorität der Tonqualität zur Wiedergabe von analogen Schallplatten eingeräumt wurde. In Bezug auf den Betrieb ist Benutzerfreundlichkeit mit Ausstattungen wie Lifter zum Heben und Senken des Tonarms gewährleistet. Auch der Tonabnehmer und der Systemträger können ausgewechselt werden.

Besteht aus höchst zuverlässigen Teilen

Es wurden hoch präzise, zuverlässige Teile wie ein Gehäuse aus MDF, ein Plattenteller aus sehr steifem Aluminium-Druckguss, ein hoch sensibler Tonarm, ein MM-Tonabnehmer usw. verwendet.

Hoch präzises und stabiles direktes Steuersystem

Hoch präzise Drehung wird durch ein Quarz-Lock-System erreicht. Das Gerät ist außerdem mit einem Isolator zur wirksamen Aufnahme von externen Erschütterungen ausgestattet.

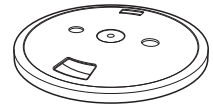
Luxusausführung

Eine hervorragende Ausführung, die die Qualität der verwendeten Rohmaterialien reflektiert, wird durch die Kombination von Aluminiumteilen, die sich am Grundgestell der Betriebseinheit befinden mit einem Gehäuse, das einen beruhigenden Farbton besitzt, erreicht.

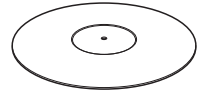
Mitgeliefertes Zubehör

Vor der Benutzung stellen Sie sicher, dass das Hauptgerät und die unten angegebenen Zubehörteile vollständig sind.

- Plattenteller x 1



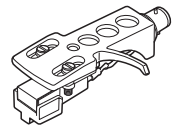
- Gummimatte x 1



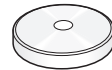
- Gegengewicht x 1



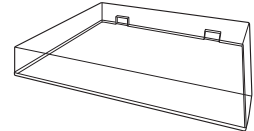
- Systemträger/Tonabnehmer x 1



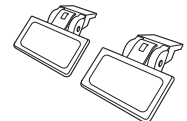
- Adapter für 45 UPM Schallplatten x 1



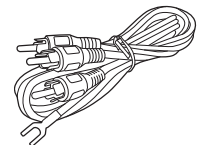
- Staubdeckel x 1



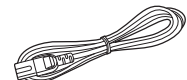
- Staubdeckelhaken x 2



- Pin-Kabel mit angeschlossener Erdung x 1

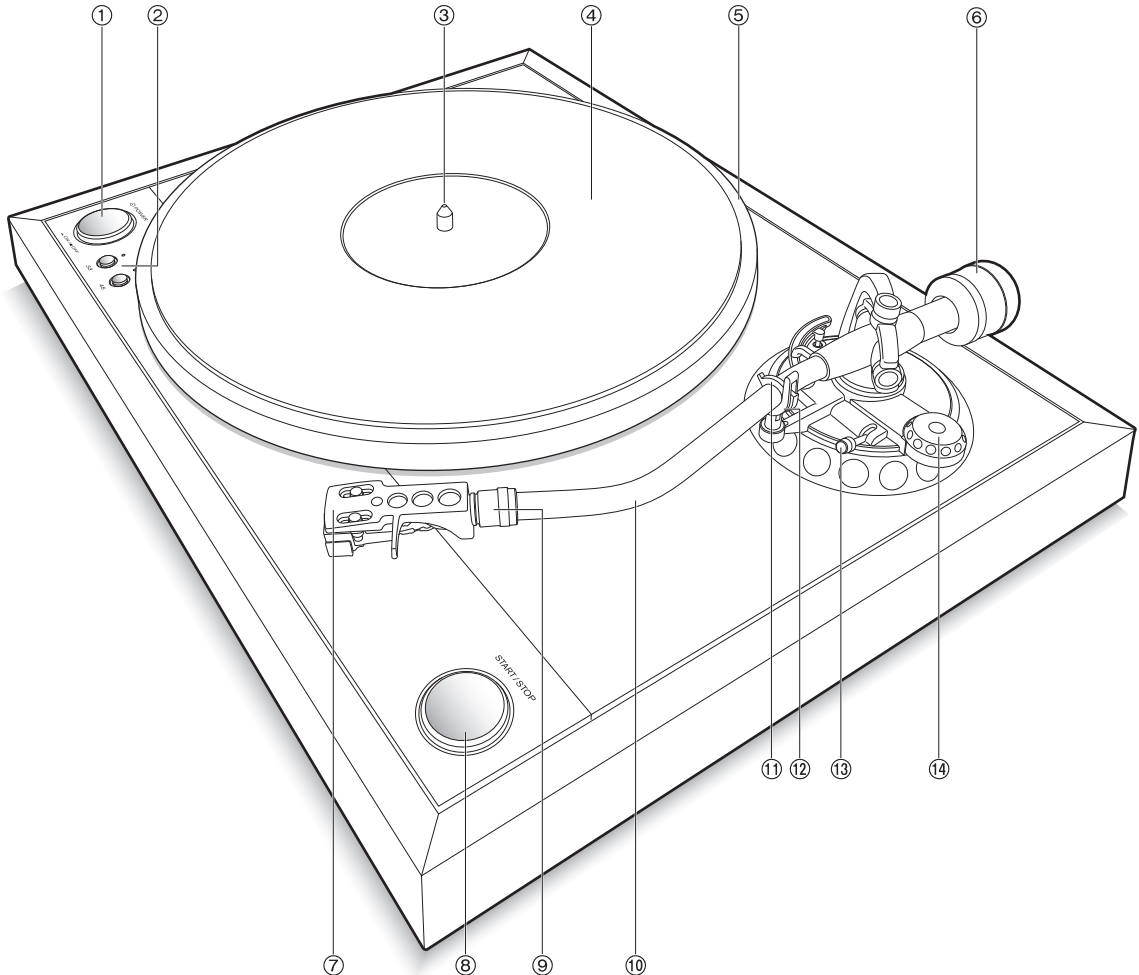


- Netzkabel x 1



* In Katalogen und auf der Verpackung zeigt der Buchstabe am Ende des Produktnamens die Farbe an. Technische Spezifikationen und Betrieb sind identisch, mit Ausnahme der Farbe.

Namen und Funktionen der Teile



- ① **POWER-Taste** (ON / OFF): Drücken Sie die Taste, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.
- ② **Geschwindigkeitstaste (33/45)**: Stellen Sie diese Taste je nach der Abspielgeschwindigkeit der Schallplatte ein.
- ③ **Plattenstift**
- ④ **Gummimatte**
- ⑤ **Plattenteller**
- ⑥ **Gegengewicht**: Verwenden Sie dieses Gewicht, um den Tonarm zu balancieren und den Tonabnehmerdruck anzupassen.
- ⑦ **Systemträger**
- ⑧ **START/STOP-Taste**: Dreht/stoppt den Plattenteller.
- ⑨ **Blockiermutter**: Verwenden Sie diese zur Installation des Systemträgers.
- ⑩ **Tonarm**
- ⑪ **Tonarm-Klemmschelle**: Befestigen Sie den Tonarm am Tonarmhalter.
- ⑫ **Tonarmhalter**: Tisch zur Montage des Tonarms.
- ⑬ **Lifterhebel**: Verwenden Sie den Hebel zum Heben und Senken des Tonarms.
- ⑭ **Antiskating-Drehknopf**: Verwenden Sie diese zur Einstellung des Antiskatings.

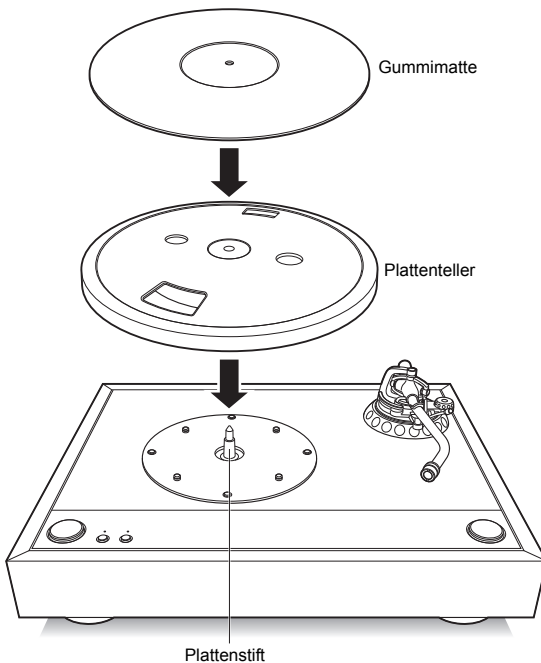
* Der Drehteller, die Gummimatte, das Gegengewicht und das Trägersystem werden nicht in der Verkaufsstelle montiert. Zum Zusammenbau, siehe "Zusammenbau" auf der nächsten Seite.

Zusammenbau und Installation

Zusammenbau

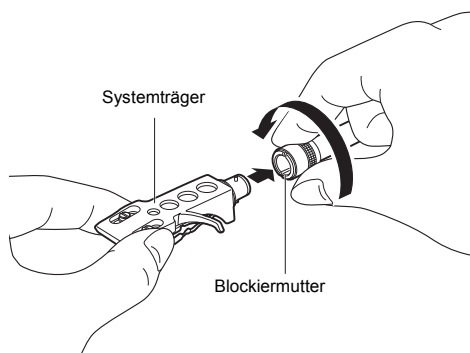
1. Plattenteller und Gummimatte montieren

1. Stecken Sie den Plattenteller auf den Plattentstift.
 - Gehen Sie mit dem Plattenteller vorsichtig um, damit sie nicht auf das Gerät, den Tonarm usw. fällt bzw. daran stößt.
2. Legen Sie die Gummimatte auf die Oberfläche.



2. Montage des Systemträgers

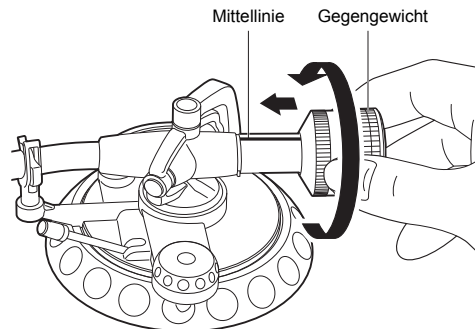
Bringen Sie den Systemträger am Tonarm an, halten Sie ihn in waagrechter Stellung und ziehen Sie die Blockiermutter fest.



3. Montage des Gegengewichts

Montieren Sie das Gegengewicht auf die Welle hinten am Tonarm.

- Drehen Sie das Gegengewicht nicht in eine Stellung, in der die weiße Mittellinie an der Welle hinten am Tonarm nicht mehr sichtbar ist.



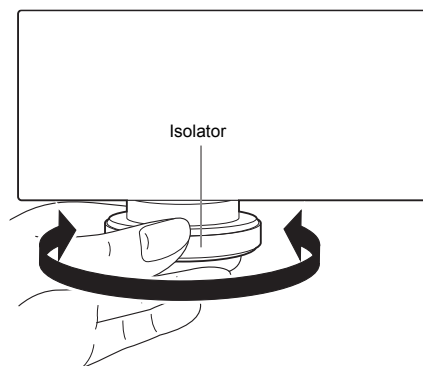
Installation

Installieren Sie das Gerät auf einer waagrechten, vor Erschütterungen geschützten Fläche.

- Stellen Sie das Gerät nicht auf den Verstärker oder auf das Lautsprechersystem.
- Installieren Sie das Gerät nicht neben dem Lautsprechersystem, um den Einfluss von Erschütterungen und Schalldruck zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht direktem Sonnenlicht, Staub, Feuchtigkeit und Hitze von Heizkörpern ausgesetzt wird.
- Das Gerät könnte Störungen bei Radiosendungen verursachen, wenn sich ein Radio in der Nähe befindet. Stellen Sie Radios so weit wie möglich entfernt von diesem Gerät auf.
- Wenn Sie Geräte, die Radiowellen hoher Intensität abgeben, wie ein Handy, das für einen Anruf verwendet wird, könnte das Gerät ein Geräusch abgeben.

Stellen Sie das Gerät waagrecht auf.

Stellen Sie das Gerät dort auf, wo es benutzt wird und justieren Sie die Höhe der Isolatoren, damit es sich in waagrechter Stellung befindet.



Vorbereitende Einstellungen

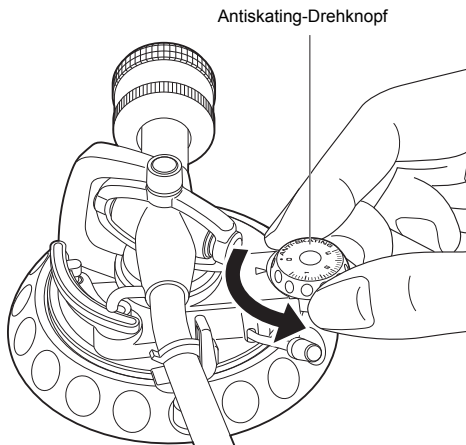
Bedienung des Tonabnehmers

Die Tonabnehmernadel ist sehr empfindlich. Achten Sie darauf, den Taster nicht zu beschädigen bzw. zu verbiegen, wenn der Tonabnehmerschutz entfernt ist. Wenn die Tonabnehmernadel beschädigt ist, tauschen Sie sie durch eine neue aus. Bei Verwendung einer beschädigten Tonabnehmernadel werden die Schallplatten beschädigt.

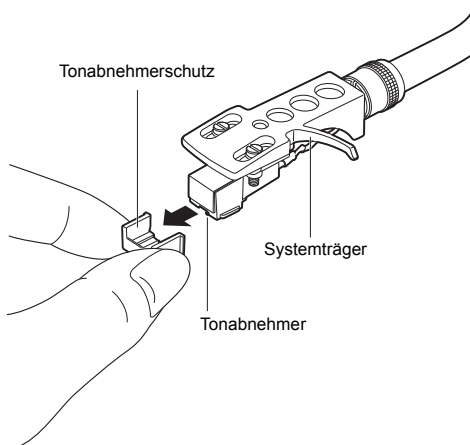
1. Waagrechte Balance

Die waagrechte Balance des Tonarms muss zuerst justiert werden, um sicherzustellen, dass der richtige Druck des Tonabnehmers auf die Schallplatte ausgeübt wird. Führen Sie die Justierungen bei ausgeschaltetem Gerät aus.

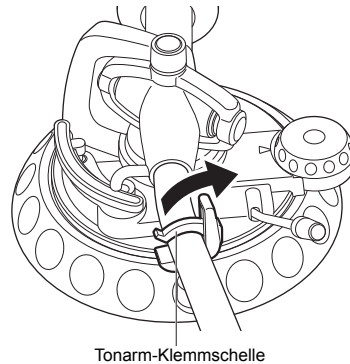
1. Stellen Sie die Antiskating-Drehknopf auf "0".



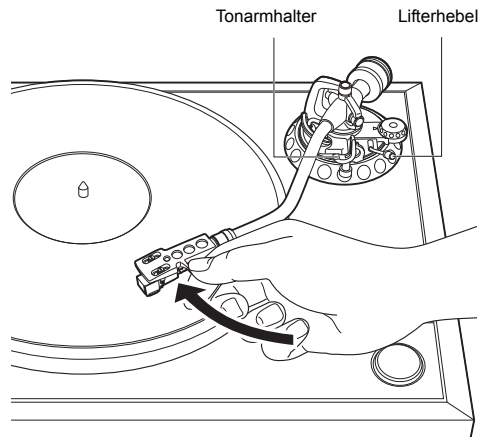
2. Entfernen Sie den durchsichtigen Tonabnehmerschutz und geben Sie dabei acht, den Tonabnehmer nicht zu beschädigen.



3. Geben Sie die Tonarm-Klemmschelle frei.

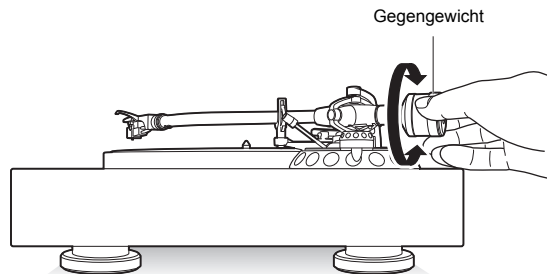


4. Befreien Sie den Tonarm vom Tonarmhalter. Lassen Sie den Lifterhebel in abgesenkter Stellung.



5. Drehen Sie das Gegengewicht, um den Tonarm zu justieren, damit er in eine fast waagrechte Stellung (*) zurückkehrt, wenn die Hand los gelassen wird. Während der Justierung achten Sie darauf, dass der Tonabnehmer die Gummischeibe bzw. den Plattenteller nicht berühren kann.

* Stellen Sie sicher, dass der Tonarm balanciert ist und dass sich sein Ende weder zu weit oben noch zu weit unten befindet.

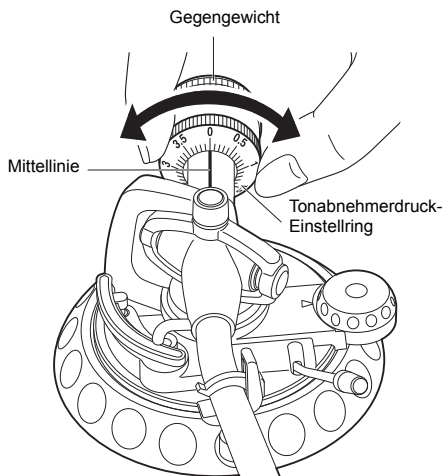


6. Bringen Sie den Tonarm zum Armhalter zurück und befestigen Sie ihn mit der Armblockierung.

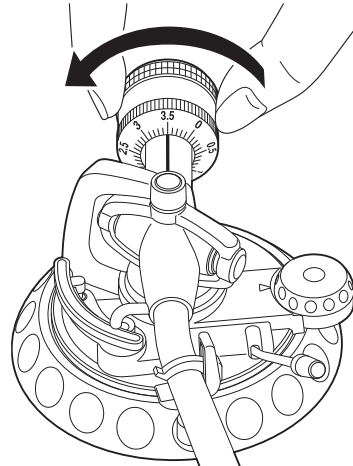
2. Tonabnehmerdruck

Drehen Sie zuerst die Skala des Tonabnehmerdrucks vorübergehend auf "0" in einem waagrecht balancierten Zustand, danach justieren Sie den Tonabnehmerdruck. Wenn der Tonabnehmerdruck zu hoch oder zu nieder ist, könnte die Schallplatte nicht richtig abgespielt werden, oder die Lebensdauer des Tonabnehmers gekürzt bzw. die Schallplatte beschädigt werden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Tonabnehmerdruck auf einen passenden Wert, der mit dem Tonabnehmer übereinstimmt, stellen.

1. Drehen Sie den Tonabnehmerdruckring so dass sich die weiße Mittellinie an der Welle hinten dem Tonarm bei "0" befindet.
 - Lassen Sie Ihre Finger nur mit dem Justiering des Tonabnehmers in Berührung kommen und drehen Sie ihn so, dass sich das Gegengewicht nicht gleichzeitig dreht.



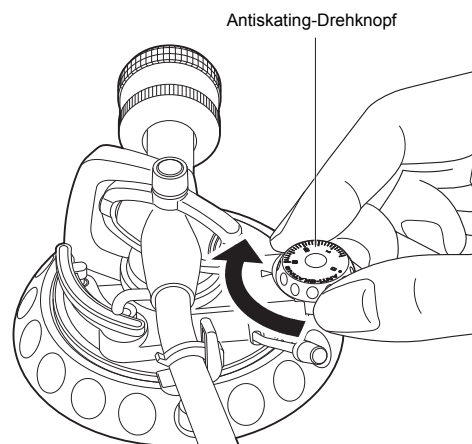
2. Drehen Sie das Gegengewicht in Pfeilrichtung, so dass die weiße Mittellinie an der Welle hinten am Tonarm auf "3.5" steht.
 - Wenn das Gegengewicht gedreht wird dreht sich auch der Tonabnehmer-Einstellung.
 - Wenn Sie nicht den mitgelieferten Tonabnehmer bzw. Systemträger verwenden, stellen Sie den Tonabnehmerdruck auf einen Wert, der für den Tonabnehmer nach erneuter Justierung der waagrecht Balance passend ist.



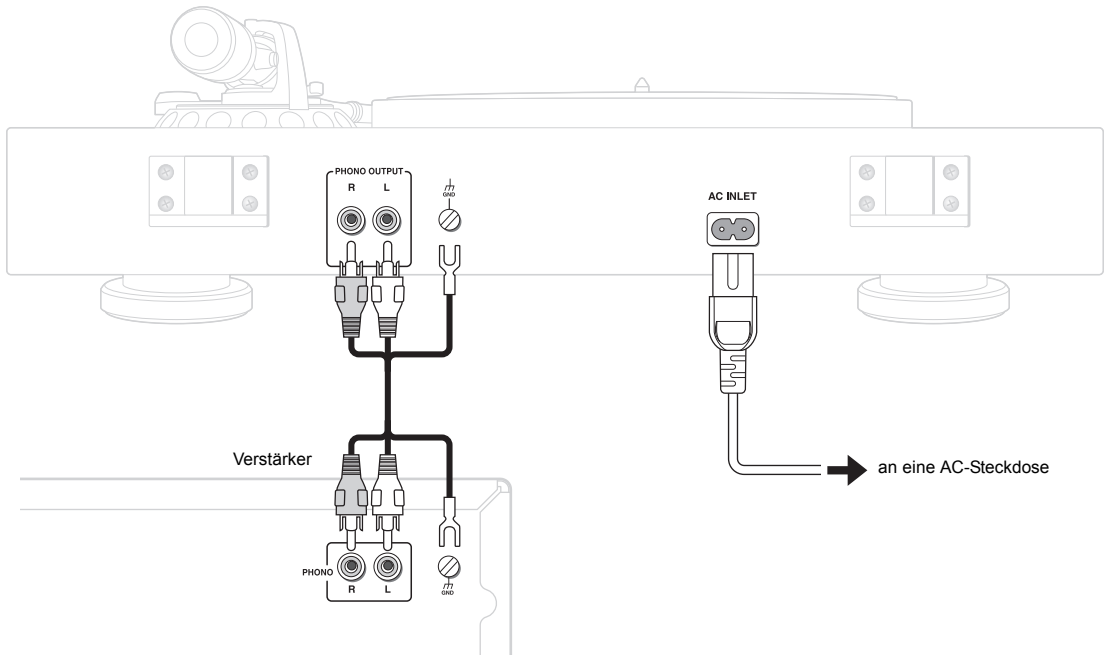
3. Antiskating

Beim Abspielen einer Schallplatte wird eine Kraft erzeugt, die die Tonabnehmernadel zum inneren Umfang hinzieht. Diese Kraft kann durch Einstellen des Antiskating-Wertes auf denselben Tonabnehmerdruck, eliminiert werden.

1. Drehen Sie den Antiskating-Drehknopf, um ihn auf dieselbe Skala wie den Tonabnehmerdruck einzustellen. Wenn der Tonabnehmerdruck "3.0" oder höher als der mitgelieferte Tonabnehmer ist, stellen Sie ihn auf "3".



Anschlüsse



1. Anschluss an den Verstärker

Verbinden Sie die mitgelieferten Pinkabel mit angeschlossener Erdung mit den PHONO OUTPUT-Anschlüssen auf der Geräterückseite und den PHONO EINGANG-Anschlüssen des Verstärkers. Stecken Sie den roten Stecker in die R-Steckdose und den weißen Stecker in die L-Steckdose. Zusätzlich schließen Sie die Erdungsleitung der Pinkabel mit angeschlossener Erdung an die GND-Steckdose (Erdungssteckdose) auf der Geräterückseite und dem Verstärker an.

Zum Verstärker

Wenn keine PHONO-Eingangssteckdose am Verstärker verwendet wird, schließen Sie einen handelsüblichen Phono-Entzerrer zwischen das Gerät und den Verstärker an. Zur Anschlussmethode des Phono-Entzerrers, siehe Bedienungsanleitung.

2. Das Stromkabel anstecken.

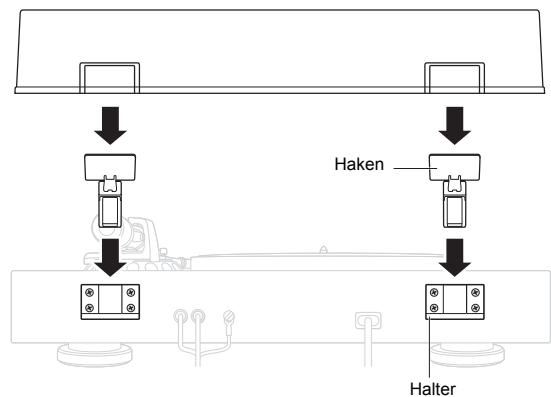
Verwenden Sie nur das mit dem Gerät mitgelieferte Stromkabel. Bevor Sie das Stromkabel anschließen, schließen Sie alle Komponenten an.

Schließen Sie das Stromkabel immer erst nachdem Sie es an die AC INLET-Steckdose des Geräts angeschlossen haben, an eine AC-Steckdose an.

Ziehen Sie das Netzkabel erst nach Ausschalten des Geräts aus der Steckdose. Um einen Stromschlag zu vermeiden, ziehen Sie das Netzkabel aus der AC-Steckdose heraus, bevor Sie das andere Ende herausziehen.

3. Montage des Staubdeckels

1. Führen Sie die beiden mitgelieferten Staubdeckelhaken vollständig in den Halter auf der Geräterückseite ein.
2. Justieren Sie die quadratischen Bohrungen des Staubdeckels und führen Sie diese vollständig in die Haken ein.



Staubdeckel öffnen und schließen

Den Staubdeckel langsam öffnen und schließen. Der Tonabnehmer könnte springen, wenn der Plattenspieler während der Abspielung der Musik Stößen ausgesetzt wird.

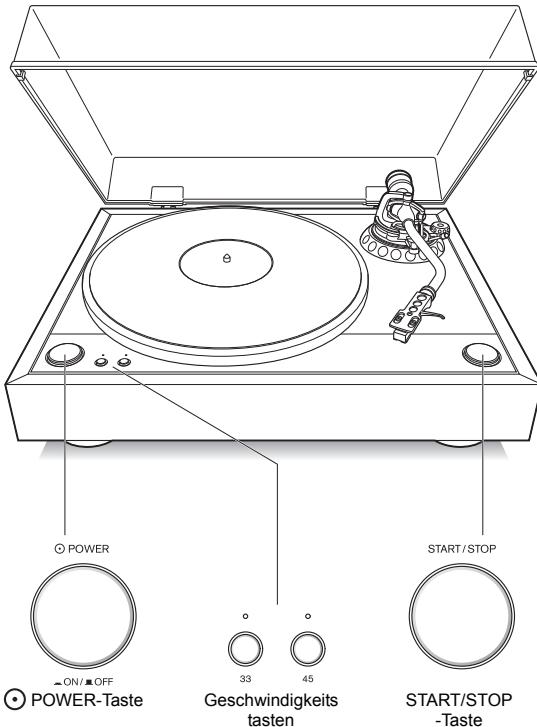
Demontage des Staubdeckels

Nach vollständiger Öffnung des Staubdeckels, halten Sie diesen hinten auf beiden Seiten und ziehen Sie ihn von oben heraus.

Schallplatten abspielen

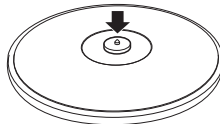
Vor dem Musik abspielen

- Geben Sie die Tonarm-Klemmschelle frei.
- Schalten Sie die Stromversorgung des angeschlossenen Verstärkers ein und schalten Sie den Eingang so, dass der Ton dieses Geräts austritt. Die Lautstärke des Verstärkers soll nieder sein.



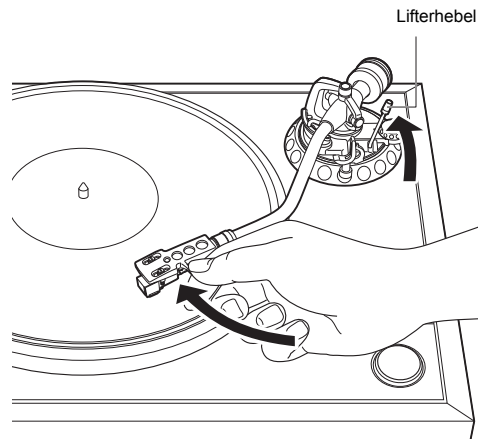
1. Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten.
Die Anzeige der Geschwindigkeitstaste leuchtet auf.
2. Legen Sie eine Schallplatte auf die Gummimatte.

- Handelt es sich um eine Schallplatte mit großem Mittelloch, verwenden Sie den mitgelieferten Adapter für 45 UPM Schallplatten im Plattenstift.



3. Stellen Sie die Geschwindigkeitstaste je nach Abspielgeschwindigkeit der Schallplatte ein.
"33": 33 1/3 UPM Schallplatte
"45": 45 UPM Schallplatte
Die Anzeige der ausgewählten Geschwindigkeit leuchtet auf.
4. Drücken Sie die START/STOP-Taste.
Der Plattenteller beginnt sich zu drehen.

5. Heben sie den Tonarmflifer an, halten Sie den Systemträger-Fingerhaken und bewegen Sie den Tonarm in die gewünschte Stellung über der Schallplatte.



6. Senken Sie den Lifterhebel ab.
Der Tonarm wird sich langsam senken bis die Tonabnehmernadel die Schallplatte berührt und die Musik zu spielen beginnt.
 - Wenn sich der Tonabnehmer auf eine Schallplatte absenkt, sollte die Verstärkerlautstärke nieder sein, um keine lauten Geräusche zu erzeugen; regeln Sie die Lautstärke sobald die Tonabnehmernadel die Schallplatte berührt.

Abbruch des Abspielvorgangs

1. Stellen Sie die Lautstärke des Verstärkers leise, danach heben Sie den Lifterhebel an.
 - Senken sie den Lifterhebel, um erneut mit der Musikabspielung zu beginnen.
2. Halten Sie den Fingerhaken des Systemträgers und senken Sie den Lifterhebel, nachdem Sie den Tonarm in den Tonarmhalter zurückgebracht haben.
3. Drücken Sie die START/STOP-Taste.
Der Plattenteller hört auf sich zu drehen.
 - Der Plattenspieler stoppt nicht automatisch, wenn die Schallplatte fertig abgespielt ist.
 - Warten Sie bis der Plattenteller aufhört sich zu drehen, bevor Sie eine neue Schallplatte auflegen.
 - Befestigen Sie den Tonarm mit der Klemmschelle, wenn Sie die nächste Schallplatte nicht sofort abspielen.
4. Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät auszuschalten.
 - Setzen Sie den Tonabnehmerdeckel auf, um die Tonabnehmernadel zu schützen, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.




Automatische Standby-Funktion: Wenn das Gerät bei gestopptem Plattenteller für ca. eine Stunde nicht verwendet wird, geht es automatisch in den Standby-Modus. (Die Anzeige der Geschwindigkeitstaste erlischt.) Im Standby-Modus wird der Stromverbrauch reduziert. Drücken Sie die START/STOP-Taste oder die Geschwindigkeitstaste im Standby-Modus oder kehren Sie zum Ein-Modus zurück.

Fehlersuche

Vor dem Start des Vorgangs

Probleme können gelöst werden, indem das Gerät einfach ein-/ausgeschaltet wird oder das Netzkabel ausgesteckt/ eingesteckt wird. Diese Methode ist einfacher als die Arbeit mit dem Verbindungs-, Einstellungs- und Betriebsvorgang. Versuchen Sie die einfachen Methoden an diesem Gerät sowie am verbundenen Gerät.

Das Gerät schaltet sich nicht ein.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel sicher an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Stellen Sie die  POWER-Taste auf den  OFF-Status, indem Sie diese einmal drücken, danach stellen Sie sie auf den  ON-Status durch erneutes Drücken nach einer Wartezeit von 5 Sekunden oder länger.

Der Tonabnehmer senkt sich nicht auf die Schallplatte ab.

- Senken Sie den Lifterhebel ab.
- Kontrollieren Sie, ob der Tonabnehmerdruck richtig eingestellt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Tonarm waagrecht balanciert ist.

Es wird kein Ton erzeugt.

Der Ton ist schwach.

- Kontrollieren Sie die Eingabe und die Lautstärke des Verstärkers.
- Wenn ein handelsüblicher Phono-Equalizer angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Pin-Kabel mit der angeschlossenen Erdung richtig angeschlossen sind.
- Wenn das Gerät ohne eine PHONO-Eingangssteckdose an einen Verstärker angeschlossen ist, kann man nicht genug Lautstärke und keine korrekte Tonqualität erhalten. In diesem Fall schließen Sie einen handelsüblichen Phono-Equalizer zwischen dem Gerät und dem Verstärker vor dem Gebrauch an.

Man hört einen niedrigeren Dröhnton (Brummen oder Summen) wenn die Musik abgespielt wird.

- Kontrollieren Sie, ob die Pin-Kabel mit angeschlossener Erdung richtig angeschlossen sind (inkl. Erdungsleitung).
- Stellen Sie elektrische Vorrichtungen wie Leuchtstofflampen und Netzkabel so weit wie möglich von den Pin-Kabeln mit der angeschlossenen Erdung entfernt auf.
- Kontrollieren Sie, ob der Systemträger sicher mit der Blockiermutter befestigt ist.



Der Tonabnehmer springt.

- Kontrollieren Sie, ob das Gerät Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Kontrollieren Sie, ob der Tonabnehmerdruck und der Antiskating-Drehknopf richtig eingestellt sind.
- Kontrollieren Sie, ob Kratzer oder Wölbungen auf der Schallplatte vorhanden sind.
- Entfernen Sie eventuellen Staub von der Tonabnehmernadel.

Kein Ton kommt nach dem Auswechseln des Tonabnehmers mit einem speziellen Ersatztonabnehmer (DN-105ST).

- Montieren Sie den Tonabnehmer fachgerecht bis ein Klick-Geräusch zu hören ist.

Die Anzeige der Geschwindigkeitstaste blinkt.

- Kontrollieren Sie, ob der Plattenteller ordnungsgemäß in den Plattenstift gesteckt ist.
- Kontrollieren Sie, ob die Drehung des Plattentellers durch irgendetwas blockiert wird.
- Drücken Sie die  POWER-Taste einmal, um das Gerät auszuschalten, danach drücken Sie erneut die  POWER-Taste, um es erneut einzuschalten.

Handhabung

Handhabung und Wartung des Tonabnehmers

Gehen Sie bei der Handhabung des Tonabnehmers vorsichtig vor, da die Tonabnehmernadel sehr empfindlich ist.

Entfernen Sie eventuellen Staub von der Tonabnehmernadel mit einer Bürste, indem Sie von der Basis gegen das Ende bürsten. Sie können auch eine spezielle handelsübliches Reinigungsmittel verwenden.

Auswechseln des Tonabnehmers

Die Lebensdauer des Tonabnehmers beträgt normalerweise ca. 500 Stunden, ändert sich jedoch stark je nach Benutzungsbedingungen. Wenn die Tonabnehmernadel abgenutzt ist, können verstimmte hohe Frequenzen ausgegeben bzw. die Schallplatte beschädigt werden. In diesem Fall wechseln Sie den Tonabnehmer sofort aus. Verwenden Sie einen Sonderersatztonabnehmer (DN-105ST) für CP-1050. Zur Austauschmethode, siehe mitgelieferte Betriebsanleitung.

Wartung der Schallplatten

Verwenden Sie einen handelsüblichen Schallplattenreiniger, um die Schallplatten sorgfältig zu reinigen. Wenn die Schallplatte schmutzig ist kann der Tonabnehmer beschädigt werden, wodurch Geräusche und Sprünge verursacht werden.

Bei Verlagerung des Geräts

Geben Sie das Gerät in die Originalverpackung zurück. Wenn Sie die Verpackung nicht mehr haben, gehen Sie wie folgt vor:

- Nehmen Sie den Plattenteller und die Gummimatte ab und wickeln Sie diese sorgfältig ein.
- Entfernen Sie das Gegengewicht und den Systemträger vom Tonarm und wickeln Sie diese sorgfältig ein.
- Sichern Sie den Tonarm mit der Armblockierung, verschnüren Sie ihn, damit er sich nicht bewegen kann.
- Wickeln Sie das Gerät sorgfältig in eine Decke oder weiches Papier ein.

Spezifikationen

■ Plattentellerbereich

Antriebsmethode:	Direktantrieb
Drehgeschwindigkeit:	33 1/3 UPM, 45 UPM
Gleichlaufschwankungen:	0,15 % oder weniger
Signal zu Geräuschverhältnis:	60 dB oder höher
Plattenteller:	Aluminum-Druckguss Durchmesser 305 mm
Motor:	Brushless DC-Motor
Startmoment:	1,0 kgf-cm oder höher

■ Tonarm-Bereich

Typ:	Statische Balance, S-förmiger Tonabnehmer
Effektive Länge:	230 mm
Überhang:	15 mm
Balancierungsfehler:	Innerhalb 3°
Tonabnehmerdruck-Einstellbereich:	0 g bis 4 g
Anwendbarer Tonabnehmer- Gewichtsbereich (inkl. ein Systemträger):	15 g bis 20 g

■ Tonabnehmerbereich (OC-105)

Typ:	MM
Lastwiderstand:	47 kΩ
Ausgangsspannung:	2,5 mV ±3 dB
Tonabnehmerdruck:	3,5 g ±0,5 g
Ersatztonabnehmer:	DN-105ST
Tonabnehmergewicht:	5 g
Systemträgergewicht:	10 g

■ Allgemein

Stromversorgung:	AC 220 - 240 V, 50/60 Hz
Stromverbrauch:	6 W
Stromverbrauch im Standby-Modus:	0,4 W
Abmessungen (B × H × T):	450 mm × 158 mm × 367,5 mm
Gewicht:	8,6 kg

Spezifikationen und Merkmale unterliegen Änderungen ohne Vorankündigung.

ONKYO

CP-1050

Direct Drive Turntable

Gebruiksaanwijzing

Namen en functies van
onderdelen 6

Assemblage en installatie 7

Vorbereidende instellingen 8

1. Horizontale balans 8

2. Naalddruk 9

3. Anti-skating 9

Verbindingen 10

Afspelen van platen 11

Problemen oplossen 12

Wij danken u voor de aanschaf van een Onkyo. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens uw nieuwe Onkyo aan te sluiten en de stekker in de contactdoos te steken.

Als u de instructies uit deze handleiding opvolgt, kunt u de beste prestaties uit uw nieuw apparaat halen en optimaal van uw muziek genieten.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor raadpleging in de toekomst.

WAARSCHUWING:

OM BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN MAG DIT APPARAAT NIET AAN VOCHTIGHEID OF REGEN BLOOTGESTELD WORDEN.

OPGELET:

OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN MAG NOCH DE BEHUIZING NOCH HET ACHTERPANEEL WORDEN GEOPEND. LAAT ONDERHOUD AAN PROFESSIONELE ONDERHOUDSMONTEURS OVER.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Deze lichtflits met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek dient de gebruiker er op attent te maken dat er niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in de behuizing van het toestel is en personen bij een verkeerde behandeling een elektrische schok op zouden kunnen lopen.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek dient de gebruiker er op attent te maken dat er belangrijke aanwijzingen voor bediening en onderhoud (reparatie) in de bij het toestel geleverde gebruiksaanwijzing aanwezig zijn.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees de gebruiksaanwijzing.
2. Bewaar de gebruiksaanwijzing.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle aanwijzingen op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Gebruik een droge doek om het apparaat schoon te maken.
7. Zorg dat de ventilatie-openingen niet worden afgesloten. Stel het apparaat op overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant.
8. Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron zoals een verwarmingsradiator, kachel, gasfornuis of ander apparaat (inclusief een versterker) dat warmte afgeeft.
9. Zorg dat u niet de veiligheidsvoorziening van de gepolariseerde netstekker of de geaarde netstekker teniet doet. Een gepolariseerde stekker heeft twee ongelijke pennen. Een geaarde stekker heeft twee pennen en tevens een derde aardingspen. De brede pen of de derde aardingspen is aangebracht voor uw veiligheid. Als de bijgeleverde stekker niet in uw stopcontact past, moet u contact opnemen met een elektricien om het oude stopcontact te laten vervangen.
10. Leid het netsnoer zodanig dat er niet over gelopen wordt of dat het snoer klemgedrukt wordt. Vooral op de plaats van de stekker, het stopcontact of het punt waar het snoer uit het apparaat komt, moet u voorzichtig zijn.
11. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
12. Gebruik alleen een verrijdbaar onderstel, standaard, steun of tafel die door de fabrikant wordt aanbevolen of die bij het apparaat wordt verkocht. Wanneer het apparaat op een verrijdbaar onderstel staat, moet u dit bijzonder voorzichtig bewegen om te voorkomen dat het apparaat valt.
13. Trek de stekker uit het stopcontact bij bliksem of wanneer u het apparaat geruime tijd niet denkt te gebruiken.
14. Laat alle onderhoudswerkzaamheden over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Laat het apparaat nakijken wanneer er beschadigingen worden vastgesteld, zoals een beschadigd netsnoer of netstekker, wanneer er vloeistof of voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen, wanneer het apparaat blootgesteld heeft gestaan aan regen of vocht, wanneer het apparaat niet normaal werkt of als het apparaat is gevallen.
15. Storingen die reparatie vereisen
In de volgende gevallen moet u de stekker uit het stopcontact trekken en het apparaat door een bevoegd onderhoudsmonteur laten nakijken:
A. Wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd is,
B. Wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen,
C. Wanneer het apparaat in de regen heeft gestaan,
D. Wanneer het apparaat niet normaal werkt terwijl u de bedieningsaanwijzingen juist uitvoert. Gebruik alleen de regelaars die in de gebruiksaanwijzing worden beschreven om het apparaat te bedienen. Het maken van ongeoorloofde afstellingen e.d. kan resulteren in ernstige beschadiging en vereist in veel gevallen een uitgebreide reparatie door een bevoegd onderhoudsmonteur om het apparaat weer in de oorspronkelijke toestand terug te brengen,
E. Wanneer het apparaat gevallen is of de ombouw beschadigd is,
F. Wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert of wanneer de prestaties afnemen.
16. Voorwerpen en vloeistoffen
Duw nooit voorwerpen via de openingen in het apparaat, want deze kunnen in contact komen met gevaarlijke spanningspunten of kortsluiting veroorzaken, wat kan resulteren in brand of een elektrische schok.
Stel het apparaat niet bloot aan waterdruppels of opspattend water en plaats ook geen voorwerpen met een vloeistof erin, zoals een bloemenvaas, op het apparaat.
Plaats geen kaarsen of andere brandende voorwerpen op het apparaat.

WAARSCHUWING
VERRIJDBAAR
ONDERSTEL



S3125A

17. Batterijen

Neem alle plaatselijke en landelijke voorschriften in acht wanneer u gebruikte batterijen weggooit.

18. Als u het apparaat in een omsloten ruimte opstelt, zoals een audiokastje of boekenrek, moet u er ook op letten dat er voldoende ventilatie is. Zorg ervoor dat er minstens 20 cm ruimte openblijft aan de bovenkant en de zijkanten en 10 cm aan de achterkant. De achterrand van een plank of plaat die boven het apparaat is, moet 10 cm verwijderd zijn van de wand of muur zodat er een soort schoorsteenpijpopening is waardoor de warme lucht kan ontsnappen.

1. Door auteursrecht beschermde opnamen—

Uitgezonderd voor strikt persoonlijk gebruik, is het opnemen van door auteursrecht beschermd beeld- en geluidsmateriaal bij de wet verboden, tenzij na uitdrukkelijke toestemming van de auteursrechthouder.

2. Netstroomzekering—

De netstroomzekering bevindt zich binnenin dit apparaat en kan niet door de gebruiker worden vervangen. Als u dit apparaat niet kunt inschakelen, moet u contact opnemen met een Onkyo-dealer.

3. Onderhoud—

Het is aanbevolen dit apparaat regelmatig af te stofsen met een zachte doek. Aanklevend vuil kunt u verwijderen met een zachte doek die u licht bevochtigt met wat mild zeepsop. Droog het apparaat daarna onmiddellijk na met een schone droge doek. Gebruik voor het schoonmaken nooit een schuurspons of chemische middelen zoals spiritus of thinner, aangezien dergelijke middelen de afwerking kunnen aantasten of de opschriften van het voorpaneel kunnen verwijderen.

4. Stroomvoorziening

WAARSCHUWING

VOORDAT U DIT APPARAAT VOOR HET EERST OP HET STOPCONTACT AANSLUIT, DIENT U VOORAL DE ONDERSTAANDE PARAGRAFEN AANDACHTIG DOOR TE LEZEN.

De spanning van het lichtnet kan van land tot land verschillen. Overtuig u ervan dat de plaatselijke netspanning overeenkomt met de spanningsvereiste die staat vermeld op het achterpaneel van dit apparaat (bijv. 230 V wisselstroom, 50 Hz of 120 V wisselstroom, 60 Hz).

Met de stekker van het netsnoer koppelt u het apparaat los van de netspanning. Zorg dat de stekker altijd gemakkelijk uitgetrokken kan worden (d.w.z. goed bereikbaar is).

Voor modellen met de toets [POWER] of met de toetsen [POWER] en [ON/STANDBY]:

Als u op de toets [POWER] drukt om de OFF modus te selecteren, wordt het apparaat niet volledig losgekoppeld van het elektriciteitsnet. Trek de stekker uit het stopcontact als u van plan bent het apparaat gedurende langere tijd niet te gebruiken.

Voor modellen met alleen de toets [ON/STANDBY]:

Als u op de toets [ON/STANDBY] drukt om de standby-modus te selecteren, wordt het apparaat niet volledig losgekoppeld van het elektriciteitsnet. Trek de stekker uit het stopcontact als u van plan bent het apparaat gedurende langere tijd niet te gebruiken.

5. Denk om uw oren

Voorzichtig

Aanhoudend hard geluid via oortelefoons of een hoofdtelefoon kan uw gehoor aantasten.

6. Batterijen niet verhitten

Waarschuwing

Batterijen (zowel herlaadbare accu's als losse batterijen) kunnen bij verhitting gevaar opleveren, dus stel ze niet bloot aan directe zonnestraling, vuur en dergelijke.

7. Raak dit apparaat nooit met natte handen aan—

Raak dit apparaat en het netsnoer niet aan wanneer uw handen nat op vochtig zijn. Mocht er water of een andere vloeistof in het inwendige van het apparaat terechtkomen, laat u het dan inspecteren door uw plaatselijke Onkyo handelaar.

8. Omgang met het apparaat

- Als u het apparaat moet vervoeren, verpakt u het dan zo goed mogelijk in de oorspronkelijke verpakking, zoals u het bij aflevering hebt aangetroffen.
- Laat geen plastic of rubber voorwerpen lang achtereen op het apparaat liggen, want dat kan lelijke plekken op de ombouw achterlaten.
- Wanneer het apparaat lang achtereen in gebruik is, kunnen de bovenkant en het achterpaneel erg warm worden. Dit is normaal en vormt geen probleem.
- Als het apparaat lang achtereen niet gebruikt wordt, kan het de eerstvolgende keer niet altijd goed werken, dus we raden u aan het af en toe eens in te schakelen en even te gebruiken.
- Na afloop van het gebruik dient u alle discs te verwijderen en het apparaat uit te schakelen.

9. Opstelling van dit apparaat

- Installeer dit apparaat in een goed geventileerde ruimte.
- Zorg dat er rondom het apparaat voldoende luchtdoorstroming is, vooral als u het opstelt in een audiorek. Bij onvoldoende ventilatie kan het apparaat oververhit raken, hetgeen tot storingen en defecten kan leiden.
- Zorg dat dit apparaat niet wordt blootgesteld aan directe zonnestraling of warmtebronnen, want als de temperatuur in het inwendige te hoog oploopt, zal dit de levensduur van de optische leeskop beperken.
- Vermijd vochtige en stoffige plaatsen, evenals plaatsen die onderhevig zijn aan de trillingen van luidsprekers en dergelijke. Plaats dit apparaat nooit direct bovenop of vlak boven een luidspreker.
- Installeer dit apparaat uitsluitend horizontaal. Zet het nooit op zijn kant of op een hellend oppervlak, want dat kan storing in de werking veroorzaken.
- Als u dit apparaat opstelt in de buurt van een TV-toestel, een radio of een videorecorder, kan dat een nadelige invloed hebben op de beeld- en geluidskwaliteit. In dat geval zult u het apparaat iets verder van het TV-toestel, de radio of de videorecorder moeten plaatsen.

10. Vermijd condensvocht

Condensatie van vocht in het inwendige kan schade aan het apparaat toebrengen.

Lees de volgende opmerkingen aandachtig door:

Op dezelfde wijze kan er zich ook vocht afzetten op de optische pickuplens van het apparaat. De pickuplens

is een van de belangrijkste onderdelen van het apparaat.

- Vochtcondensatie kan zich bijvoorbeeld voordoen onder de volgende omstandigheden:
 - Als het apparaat van een koude opslagruimte naar een warme kamer wordt gebracht.
 - Als er een kachel aan gaat, of als het apparaat wordt gekoeld door de luchtstroom van een airconditioning.
 - Als het apparaat bij warm zomerweer van een koele kamer met airconditioning naar een warme en vochtige omgeving wordt verplaatst.
 - Als het apparaat wordt gebruikt in een erg vochtige omgeving.
- Gebruik dit apparaat niet als er een grote kans bestaat op vochtcondensatie. Anders zouden uw discs en bepaalde onderdelen binnenin dit apparaat beschadigd kunnen raken.

Als er condensvorming optreedt, trek dan de stekker van het stroomsnoer uit het stopcontact en laat het apparaat gedurende twee tot drie uur op kamertemperatuur komen.

Voor de Europese modellen Verklaring Van Conformiteit

Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de normen voor:

- Veiligheid
- Beperkingen en methodes van het meten van eigenschappen van radiostoringen
- Beperkingen voor harmonische stroomemissies
- Beperkingen van spanningswijzigingen, spanningsfluctuatie en flikkering
- RoHS Richtlijn, 2011/65/EU



WEEE

<http://www.onkyo.com/manual/weee/weee.pdf>

Kenmerken

Professionele handmatige platenspeler met de nadruk op geluidskwaliteit

Dit is een handmatige platenspeler met eenvoudige functies waarbij in het ontwerp de hoogste prioriteit aan de geluidskwaliteit gegeven is, voor het afspelen van analoge platen. Voor wat betreft de bediening wordt de functionaliteit verzekerd met hulpstukken zoals een lift voor het laten zakken en heffen van de toonarm. Ook kunnen het element en de headshell vervangen worden.

Bestaat uit hoog betrouwbare onderdelen

Er worden hoog betrouwbare onderdelen gebruikt, zoals een van MDF gemaakte kast voor een betere geluidskwaliteit, een persgegoten aluminium draaitafel met grote stijfheid, een zeer gevoelige toonarm, een element van het type MM, enz.

Stabiel direct aandrijfsysteem met hoge-precisie

De hoge-precisie draaiprestaties worden verkregen met een kwartsvergrendelsysteem. De platenspeler is ook uitgerust met isolatievoeten om externe trillingen doeltreffend te absorberen.

Luxueuze afwerking

De superieure afwerking, die de kwaliteit van de gebruikte grondstoffen weerspiegelt, werd verkregen door de combinatie van aluminium delen op de basis van het werkende gedeelte en een chassis met een rustgevende kleurtoon.

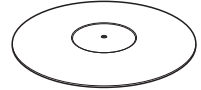
Bijgeleverde accessoires

Controleer vóór het gebruik of het hoofdtoestel en onderstaande accessoires geleverd zijn.

- Draaitafel x 1



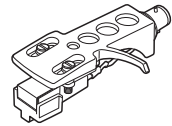
- Rubber mat x 1



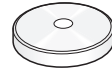
- Contra-gewicht x 1



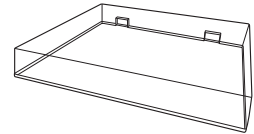
- Headshell/Element x 1



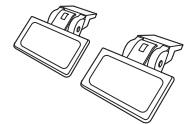
- Adapter voor 45 -toeren platen x 1



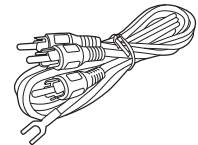
- Stofkap x 1



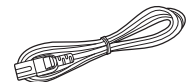
- Stofkapscharnier x 2



- Pinkabels met bevestigde aarding x 1

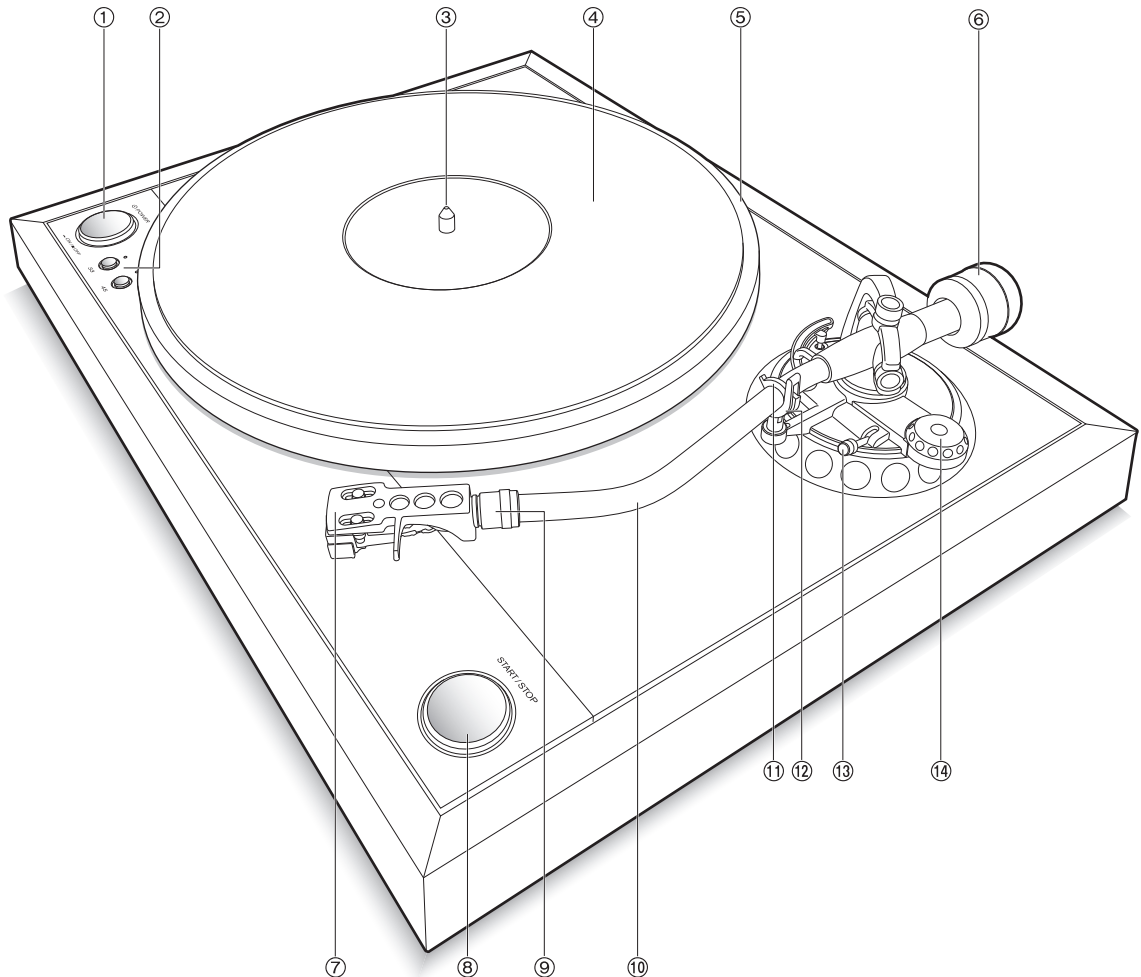


- Netsnoer x 1



* In catalogussen en op verpakkingen duidt de letter aan het eind van de productnaam op de kleur. Specificaties en bedieningen zijn hetzelfde, ongeacht de kleur.

Namen en functies van onderdelen



- ① **POWER-knop** (ON / OFF): Druk op deze knop om het toestel in of uit te schakelen.
- ② **Snelheidskeuzeknop (33/45)**: Stel deze knop in op grond van de afspeelsnelheid van de plaat.
- ③ **Middenas**
- ④ **Rubber mat**
- ⑤ **Draaitafel**
- ⑥ **Contra-gewicht**: Gebruik dit onderdeel om de toonarm te balanceren en de naalddruk te regelen.
- ⑦ **Headshell**

- ⑧ **START/STOP-knop**: Draait/stopt de draaitafel.
- ⑨ **Vergrendelmoer**: Gebruik deze moer om de headshell te installeren.
- ⑩ **Toonarm**
- ⑪ **Armklep**: Zet de toonarm vast op de armhouder.
- ⑫ **Armhouder**: Onderdeel waarop de toonarm rust.
- ⑬ **Lifhendel**: Gebruik deze hendel om de toonarm te heffen en te laten zakken.
- ⑭ **Anti-skatingknop**: Gebruik deze knop om de anti-skating af te stellen.

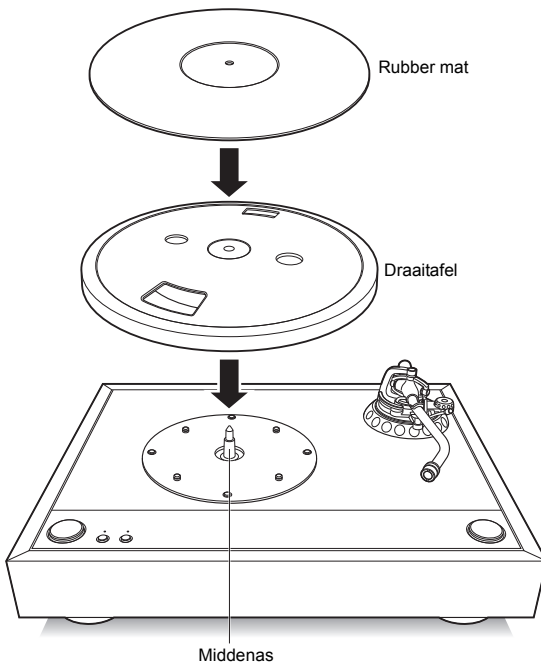
* De draaitafel, de rubber mat, het contra-gewicht en de headshell zijn niet gemonteerd op het verkooppunt. Raadpleeg "Montage" op de volgende pagina om ze te assembleren.

Assemblage en installatie

Montage

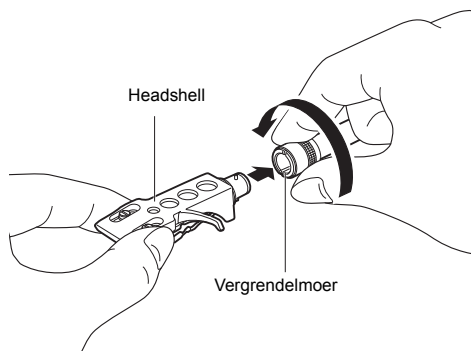
1. Monteren van de draaitafel en de rubber mat

1. Plaats de draaitafel op de middenas.
 - Hanteer de draaitafel voorzichtig zodat deze niet op het toestel, de toonarm, enz. kan vallen of er tegen kan stoten.
2. Leg de rubber mat er bovenop.



2. Monteren van de headshell

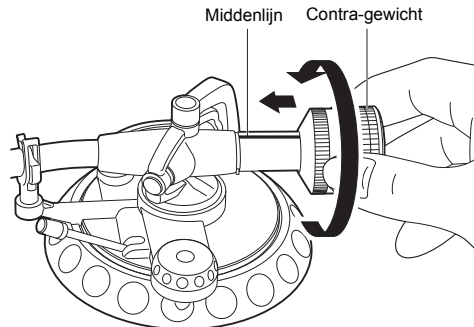
Bevestig de headshell op de toonarm, houd hem horizontaal en draai de vergrendelmoer vast.



3. Monteren van het contra-gewicht

Monteer het contra-gewicht op de as, op de achterkant van de toonarm.

- Draai het contra-gewicht niet naar een positie waarin de witte middenlijn, op de achterkant van de toonarm, niet langer zichtbaar is.



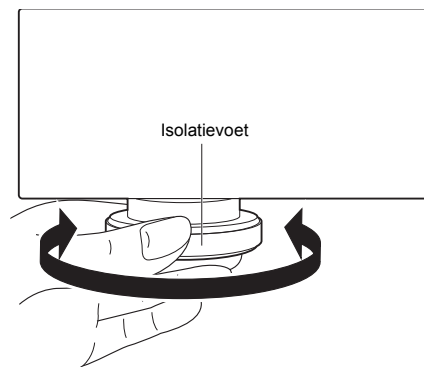
Installatie

Installeer het toestel op een horizontaal oppervlak dat tegen trillingen beschermd wordt.

- Plaats het toestel niet boven op de versterker of het luidsprekersysteem.
- Installeer het toestel ver van het luidsprekersysteem, zodat het effect van trillingen en geluidsdruk vermeden wordt.
- Controleer of het toestel niet aan rechtstreeks zonlicht, stof, vocht en hitte van een verwarmingstoestel blootgesteld wordt.
- Dit toestel kan interferentie met radio-uitzendingen veroorzaken als een radio zich in de nabijheid bevindt. Houd radio's zo ver mogelijk van dit toestel verwijderd.
- Als u apparaten heeft die vlakbij het toestel radiogolven met een hoge intensiteit uitzenden, zoals een mobiele telefoon waarmee gebeld wordt, dan kan dit toestel geluid laten horen.

Zet het toestel horizontaal

Zet het toestel op de plek van gebruik en regel de hoogte van de isolatievoeten om het horizontaal te zetten.



Vorbereidende instellingen

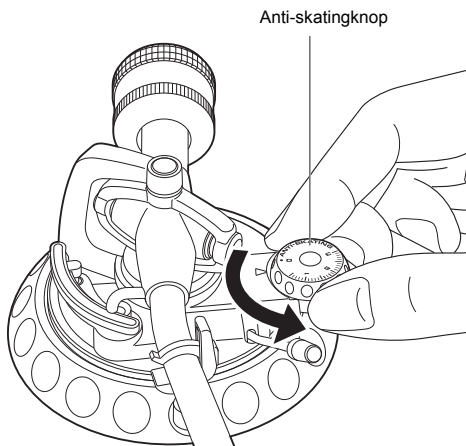
Hanteren van de naald

De punt van de naald is uiterst breekbaar. Wees voorzichtig om de naald niet te breken of te verbuigen wanneer u de naaldbescherming verwijdert. Als de punt van de naald beschadigd is, vervang de naald dan onmiddellijk door een nieuwe. Als een beschadigde naald gebruikt wordt, zal dit een beschadiging van de plaat tot gevolg hebben.

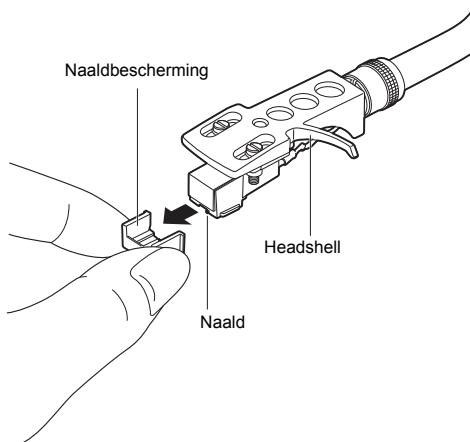
1. Horizontale balans

De horizontale balans van de toonarm moet als eerste afgesteld worden om er zeker van te zijn dat de juiste naalddruk op de plaat uitgeoefend wordt. Voer deze afstelling uit met uitgeschakelde stroom.

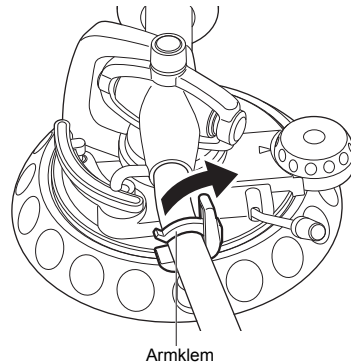
1. Zet de anti-skatingknop op "0".



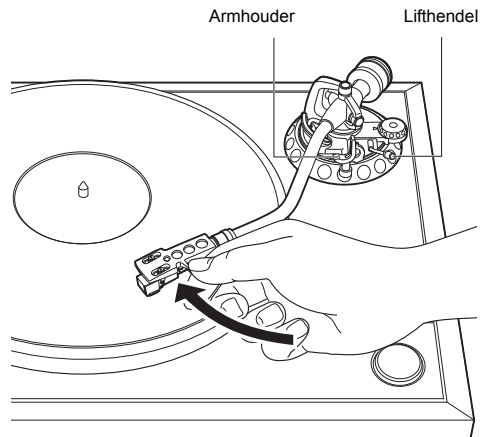
2. Verwijder de transparante naaldbescherming en zorg ervoor de naald niet te beschadigen.



3. Maak de armklem los.

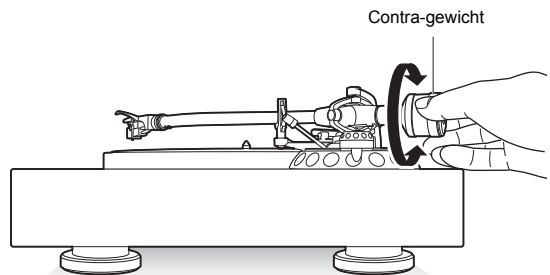


4. Bevrijd de toonarm uit de armhouder. Laat de lifthendel in de lage stand.



5. Draai aan het contra-gewicht om de toonarm af te stellen op een wijze dat deze naar de bijna horizontale stand terugkeert (*) wanneer u uw hand wegneemt. Let tijdens de afstelling op dat de naald niet in staat gesteld wordt de rubber mat of de draaitafel te raken.

* Controleer of de toonarm in balans is, zodat het uiteinde van de toonarm niet te laag en niet te hoog staat.



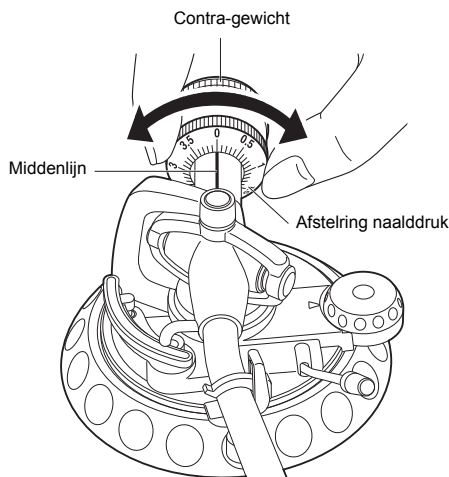
6. Zet de toonarm weer op de armhouder en zet hem vast met de armklem.

2. Naalddruk

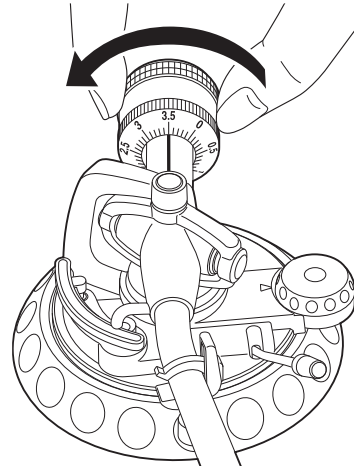
Zet de schaal van de naalddruk aanvankelijk tijdelijk op "0", in een horizontaal gebalanceerde stand, en stel de naalddruk vervolgens bij.

Als de naalddruk te hoog of te laag is, kan het zijn dat de plaat niet correct afgespeeld wordt, dat de levensduur van de naald verkort wordt of dat de plaat beschadigd raakt. Wees er zeker van de naalddruk op een geschikte waarde te zetten, die bij het element past.

1. Draai aan de afstelring van de naalddruk zodat de witte middenlijn op de as, op de achterkant van de toonarm, op "0" komt te staan.
 - Houd uw vingers alleen in aanraking met de afstelring van de naalddruk en draai er aan op een wijze dat het contra-gewicht op datzelfde moment niet meedraait.



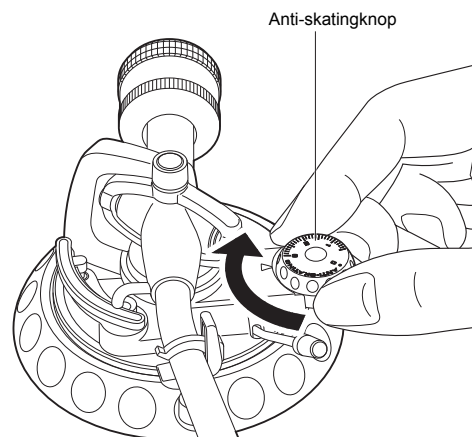
2. Draai het contra-gewicht in de richting van de pijl zodat de witte middenlijn op de as, op de achterkant van de toonarm, op "3.5" staat.
 - Als aan het contra-gewicht gedraaid wordt, draait ook de afstelring van de naalddruk.
 - Als een ander element en headshell gebruikt worden dan die bijgeleverd zijn, zet de naalddruk dan op een geschikte waarde die bij het element past, nadat de horizontale balans opnieuw afgesteld is.



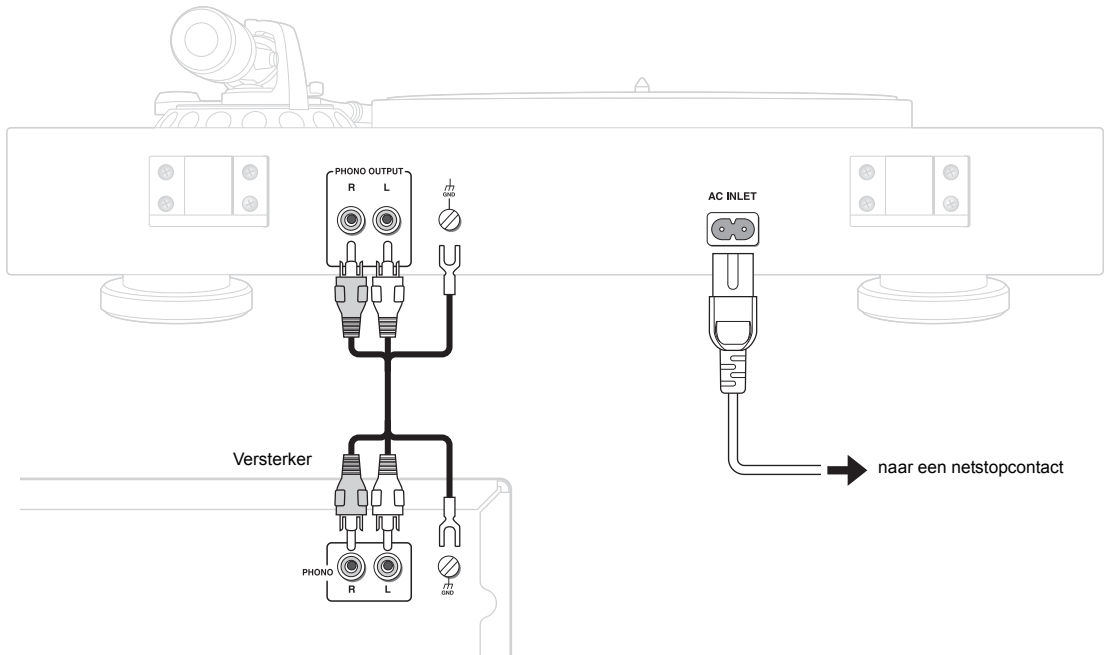
3. Anti-skating

Als een plaat afgespeeld wordt, wordt een kracht gegenereerd die de naaldpunt naar de binnenste omtrek trekt. Deze kracht kan geannuleerd worden door de anti-skatingwaarde op dezelfde waarde van de naalddruk te zetten.

1. Draai aan de anti-skatingknop om deze op dezelfde waarde als de naalddruk te zetten. Als de naalddruk "3.0" of hoger is, net als het verstrekte element, zet de anti-skatingknop dan op "3".



Verbindingen



1. Verbinding met de versterker

Verbind de bijgeleverde pinkabels met bevestigde aarding met de aansluitingen PHONO OUTPUT op het achterpaneel van het toestel en op de PHONO-ingangen van de versterker. Steek respectievelijk de rode stekker in de R-aansluiting en de witte stekker in de L-aansluiting. Verbind bovendien de aarddraad van de pinkabels met bevestigde aarding met de GND-aansluiting (aarde-aansluiting) van het achterpaneel van het toestel en de versterker.

De versterker

Als er geen PHONO-ingang op de gebruikte versterker aanwezig is, verbind het toestel en de versterker dan met elkaar met een in de handel verkrijgbare phono-equalizer. Zie de gebruiksaanwijzing van de phono-equalizer voor de verbindingmethode.

2. Aansluiten van het netsnoer

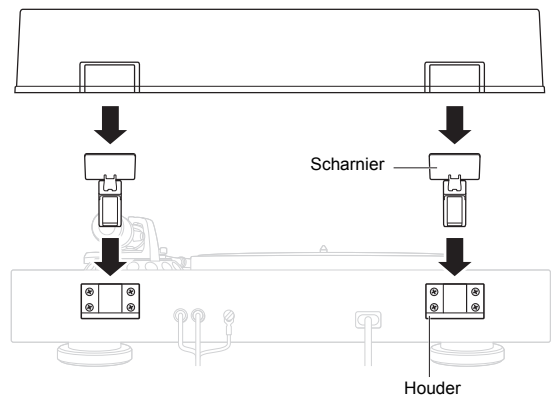
Gebruik geen ander netsnoer dan het netsnoer dat bij dit toestel geleverd is. Sluit eerst alle componenten aan alvorens het netsnoer aan te sluiten.

Sluit het netsnoer altijd pas op het stopcontact aan nadat het eerst op de aansluiting AC INLET op het toestel aangesloten is.

Sluit het netsnoer pas af nadat het toestel uitgeschakeld is. Sluit het netsnoer altijd eerst van het stopcontact af alvorens het andere uiteinde af te sluiten, om elektrische schokken te voorkomen.

3. Monteren van de stofkap

1. Steek de twee bijgeleverde stopkapscharnieren volledig in de houders op het achterpaneel van het toestel.
2. Plaats de vierkante gaten van de stofkap op de scharnieren en breng ze vervolgens volledig aan.



Openen en sluiten van de stofkap

Open en sluit de stofkap langzaam. De naald kan verspringen als tijdens het afspelen van muziek tegen de speler gestoten wordt.

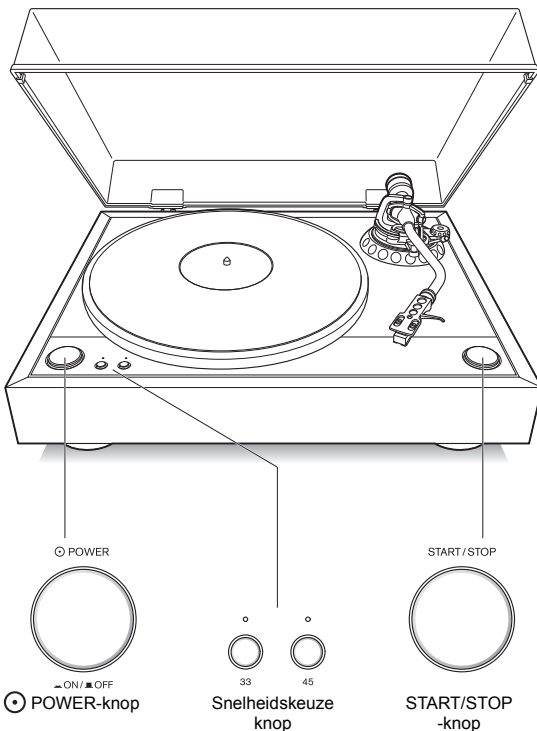
Verwijderen van de stofkap

Open de stofkap volledig, houd de stofkap aan beide zijden aan de achterkant vast en trek hem in opwaartse richting los.

Afspelen van platen

Voordat muziek afgespeeld wordt

- Maak de armklem los.
- Schakel de stroomtoevoer van de aangesloten versterker in en schakel de ingang in zodat het geluid van dit toestel naar buiten komt. Houd het volume van de versterker laag.

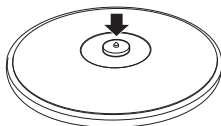


1. Druk op de **POWER-knop** om de stroomtoevoer in te schakelen.

Het controlelampje van de snelheidskeuzeknop gaat branden.

2. Leg een plaat op de rubber mat.

- Als het een plaat met een groot gat is, breng de bijgeleverde adapter voor 45-toeren platen dan op de middenas aan.



3. Stel de snelheidskeuzeschakelaar in op grond van de afspeelsnelheid van de plaat.

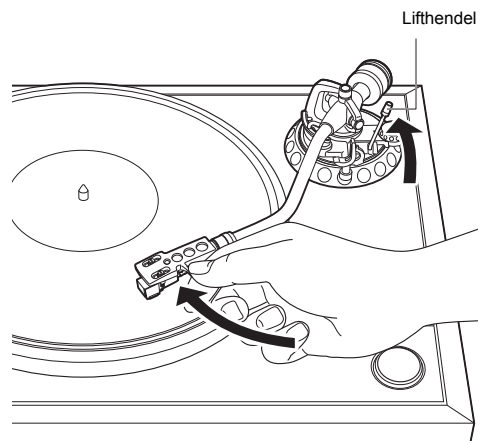
“33”: 33 1/3-toeren plaat

“45”: 45-toeren plaat

Het controlelampje van de geselecteerde snelheidskeuzeknop gaat branden.

4. Druk op de **START/STOP-knop**.
De draaitafel begint te draaien.

5. Til de lifthendel op, houd het vingerhaakje van de headshell vast en verplaats de toonarm naar de gewenste positie op de plaat.



6. Zet de lifthendel omlaag.

De toonarm zal langzaam omlaag gaan tot de naaldpunt de plaat aanraakt en de muziek begint af te spelen.

- Wanneer de naald omlaag gebracht wordt op een plaat, houd het volume van de versterker dan laag om geen hard geluid te veroorzaken en regel het volume pas nadat de naaldpunt de plaat heeft aangeraakt.

Het afspelen stoppen

1. Zet het volume van de versterker laag en beweeg de lifthendel omhoog.

- Beweeg de lifthendel omlaag om opnieuw muziek af te spelen.

2. Houd het vingerhaakje van de headshell vast en zet de lifthendel omlaag nadat de toonarm naar de armhouder teruggekeerd is.

3. Druk op de **START/STOP-knop**.

De draaitafel stopt met draaien.

- De speler zal niet automatisch stoppen, zelfs niet als de plaat afgelopen is.
- Wacht tot de draaitafel stopt met draaien alvorens de plaat te verwisselen.
- Zet de toonarm vast met de armklem als u niet onmiddellijk weer naar muziek gaat luisteren.

4. Druk op de **POWER-knop** om de stroomtoevoer uit te schakelen.

- Breng de naaldbescherming aan om de naaldpunt te beschermen als u de speler een tijdje niet gebruikt.




Auto-stand-by functie: als het toestel gedurende ongeveer een uur niet bediend wordt en de draaitafel is gestopt, zal het automatisch op de stand-by-modus gaan staan (het controlelampje van de snelheidskeuzeknop zal uit gaan). Het stroomverbruik wordt verlaagd in de stand-by-modus. Druk in de stand-by-modus op de **START/STOP-knop** of op de **snelheidskeuzeknop** om naar de status met ingeschakelde stroom terug te keren.

Problemen oplossen

Voordat de procedure gestart wordt

Problemen kunnen verholpen worden door heel eenvoudig de stroom in/uit te schakelen of de voedingskabel af/aan te sluiten, hetgeen gemakkelijker is dan in te grijpen op de procedure voor verbinding, instelling en bediening. Probeer de eenvoudige maatregelen uit op zowel het toestel als het aangesloten apparaat.

Het toestel wordt niet ingeschakeld.

- Controleer of de stekker goed op een stopcontact aangesloten is.
- Zet de  POWER-knop op de  OFF-status door er één keer op te drukken en zet hem vervolgens op de  ON-status door er opnieuw op te drukken, na 5 seconden of langer gewacht te hebben.

De naald gaat niet omlaag naar de plaat.

- Zet de lifthendel omlaag.
- Controleer of de naalddruk correct afgesteld is.
- Controleer of de toonarm horizontaal gebalanceerd is.

Er wordt geen geluid geproduceerd.

Het geluid is te zwak.

- Controleer de ingang en het volume van de versterker.
- Als een in de handel verkrijgbare phono-equalizer aangesloten is, controleer dan of de stroomtoevoer daarvan ingeschakeld is.
- Controleer of de pinkabels met bevestigde aarding correct verbonden zijn.
- Als het toestel op een versterker zonder PHONO-ingang aangesloten is, kan geen voldoende volume en geen correcte geluidskwaliteit verkregen worden. Sluit in dit geval vóór het gebruik een in de handel verkrijgbare phono-equalizer aan tussen het toestel en de versterker.

Tijdens het afspelen van muziek klinkt een dof geluid (gonzen of zoemen).

- Controleer of de pinkabels met bevestigde aarding correct verbonden zijn (met inbegrip van de aarddraad).
- Houd elektrische apparaten, zoals fluorescente lampen en netsnoeren, zo ver mogelijk verwijderd van de pinkabels met bevestigde aarding.
- Controleer of de headshell goed door de vergrendelmoer vastgezet is.



De naald springt.

- Controleer of het toestel aan trillingen blootgesteld wordt.
- Controleer of de naalddruk en de anti-skating correct afgesteld zijn.
- Controleer of er krassen of barsten op de plaat aanwezig zijn.
- Verwijder stof van de naaldpunt.

Er klinkt geen geluid nadat de naald door een speciale vervangingsnaald vervangen is (DN-105ST).

- Bevestig de naald op correcte wijze tot een klinkgeluid gehoord wordt.

Het controlelampje van de snelheidskeuzeknop knippert.

- Controleer of de geleverde draaitafel correct op de middenas bevestigd is.
- Controleer of het draaien van de draaitafel door iets belemmerd wordt.
- Druk één keer op de  POWER-knop om de stroomtoevoer uit te schakelen en druk vervolgens opnieuw op de  POWER-knop om deze weer in te schakelen.

Hanteren

Hanteren en onderhoud van de naald

Wees voorzichtig wanneer u de naald hanteert omdat de naaldpunt zeer breekbaar is.

Verwijder het stof dat aan de naaldpunt hecht met gebruik van een zacht borsteltje en borstel vanaf de basis van de naald naar het einde. U kunt ook een speciale reiniger kopen om de naald te reinigen.

Vervangen van de naald

De levensduur van de naald bedraagt doorgaans ongeveer 500 uur maar dit varieert sterk en is afhankelijk van de gebruiksomstandigheden. Als de naaldpunt versleten is, kunnen hoge frequenties aan toonhoogte verliezen of kan de plaat beschadigd raken. Vervang de naald in dat geval onmiddellijk. Gebruik een speciale vervangingsnaald (DN-105ST) om de naald van de CP-1050 te vervangen. Zie voor de vervangingsmethode de gebruiksaanwijzing die bij de vervangingsnaald verstrekt wordt.

Onderhoud van de platen

Gebruik een in de winkel verkrijgbare platenreiniger om de platen grondig mee af te vegen. Als de plaat vuil is, kan de naald beschadigd raken met geluiden als ruis en verspringingen.

Verhuizen van het toestel

Doe het toestel opnieuw in de verpakking waarin het geleverd werd. Handel als volgt als u die verpakking niet meer heeft:

- Verwijder de draaitafel en de rubber mat en omhul ze voorzichtig.
- Verwijder het contra-gewicht en de headshell van de toonarm en omhul ze voorzichtig.
- Zet de toonarm vast met de armklem en bind de toonarm met een koordje vast zodat hij niet kan bewegen.
- Wikkel het toestel voorzichtig in een deken of in zacht papier.

Specificaties

■ Draaitafel

Aandrijfmethode:	Directe aandrijving
Draaisnelheid:	33 1/3 toeren, 45 toeren
Jengel:	0,15 % of minder
Signaal-ruisverhouding:	60 dB of hoger
Draaitafel:	Aluminium persgieting Diameter 305 mm
Motor:	Borstelloze gelijkstroommotor
Startkoppel:	1,0 kgf-cm of hoger

■ Toonarm

Type:	Statische balans, S-vormige toonarm
Effectieve lengte:	230 mm
Overhang:	15 mm
Fouthoek:	Binnen 3°
Instellingsbereik naalddruk:	0 g tot 4 g
Toepasbaar bereik gewicht element (met inbegrip van headshell):	15 g tot 20 g

■ Element (OC-105)

Type:	MM
Belastingsweerstand:	47 kΩ
Uitgangsspanning:	2,5 mV ± 3 dB
Naalddruk:	3,5 g ± 0,5 g
Vervangingsnaald:	DN-105ST
Gewicht element:	5 g
Gewicht headshell:	10 g

■ Algemeen

Stroomtoevoer:	Wisselstroom 220 - 240 V, 50/60 Hz
Stroomverbruik:	6 W
Stand-by stroomverbruik:	0,4 W
Afmetingen (B × H × D):	450 mm × 158 mm × 367,5 mm
Gewicht:	8,6 kg

Specificaties en kenmerken zijn zonder kennisgeving aan veranderingen onderhevig.

ONKYO

CP-1050

Direct Drive Turntable

Bruksanvisning

Delarnas namn och funktion 6

Montering och installation 7

Förberedande justeringar 8

1. Horisontell balans 8

2. Nåltryck 9

3. Antiskating 9

Anslutningar 10

Att spela skivor 11

Felsökning 12

Tack för att du valt att köpa en Onkyo-produkt. Läs igenom denna bruksanvisning noga innan du utför några anslutningar och kopplar in din nya Onkyo-produkt. Genom att följa instruktionerna i denna bruksanvisning kan du erhålla optimal prestanda och lyssnarglädje från din nya produkt. Behåll denna bruksanvisning för framtida användning.

VARNING:

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELDSVÅDA OCH ELEKTRISKA STÖTAR FÅR DEN HÄR APPARATEN INTE UTSÄTTAS FÖR REGN ELLER FUKT.

OBSERVERA:

PÅ GRUND AV RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR FÅR HÖLJET (ELLER BAKPANELEN) INTE AVLÄGSNAS. DET FINNS INGA DELAR INUTI APPARATEN SOM KAN REPARERAS AV KONSUMENTEN. ÖVERLÅT ALLT REPARATIONSARBETE TILL KVALIFICERAD PERSONAL.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Blixtpilen inom en liksidig triangel är avsedd att varna användaren om att det finns oisolerad "farlig spänning" inuti apparaten som kan vara tillräckligt stark för att ge elektriska stötar med personsador som följd.



Utropstecknet inom en liksidig triangel är avsedd att påminna användaren om att det finns viktiga användnings- och underhållsanvisningar i litteraturen som medföljer apparaten.

Viktiga säkerhetsföreskrifter

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Uppmärksamma alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inga ventilationsöppningar. Installera apparaten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
8. Placera inte apparaten i närheten av någon värmekälla, såsom ett element, ett värmeregister, en spis eller någon annan värmealstrande apparat (t.ex. en förstärkare).
9. Upphäv inga säkerhetssyften med en polariserad eller jordningsanpassad stickkontakt. En polariserad stickkontakt har två blad, varav det ena är bredare än det andra. En jordningsanpassad stickkontakt har två blad och ett tredje jordningsstift. Det bredare bladet eller jordningsstiftet utgör säkerhetsdetaljer. Om den medföljande stickkontakten inte passar i ett nätuttag, så kontakta en elektriker för byte av det fasta nätuttaget.
10. Se till att skydda nätkabeln från att bli trampad på eller klämd, särskilt vid kontakterna, vid nätuttaget och vid närintaget på apparaten.
11. Använd endast monteringsdelar/tillbehör i enlighet med tillverkarens specifikationer.
12. Använd endast en vagn, ett ställ, ett stativ, ett fäste eller **TRANSPORTVAGNSVARNING** ett bord till apparaten i enlighet med tillverkarens specifikationer eller som säljs tillsammans med apparaten. Var försiktig vid förflyttning av apparaten på en vagn för att undvika personskada på grund av att vagnen tippas.
13. Koppla loss nätkabeln vid åskväder eller när apparaten inte ska användas under en längre tidsperiod.
14. Överlåt all service till en kvalificerad reparatör. Service krävs efter att apparaten har skadats på något sätt, t.ex. genom att nätkabeln eller någon kontakt har skadats, vätska eller något fast föremål har trängt in i



S3125A

- apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats i golvet.
15. Skador som kräver reparation
Koppla loss apparaten från nätuttaget och överlåt reparation till en kvalificerad reparatör vid följande omständigheter:
 - A. När nätkabeln eller stickkontakten skadats.
 - B. Om vätska spillts eller föremål fallit in i apparaten.
 - C. Om apparaten utsatts för regn eller vatten.
 - D. Om apparaten inte fungerar som den ska, trots att anvisningarna i bruksanvisningen följs. Andra endast inställningen av de reglage som beskrivs i bruksanvisningen. Felaktig inställning av andra reglage kan resultera i skador som ofta kräver ett omfattande arbete av en kvalificerad tekniker för återställning av apparaten till normal drifttillstånd.
 - E. Om apparaten tappats eller på annat sätt skadats.
 - F. När apparaten uppvisar en tydlig förändring av prestanda - detta tyder på ett behov av reparation.
16. Intrång av föremål och vätska
Tryck aldrig in några föremål av något slag genom öppningarna i apparaten, eftersom de kan komma i kontakt med delar som avger farlig spänning eller kortsluta delar och på så sätt orsaka eldsvåda eller elektriska stötar.
Se till att apparaten inte utsätts för droppande eller stänkande vätskor. Placera ingen blomvas eller något annat vätskefyllt föremål ovanpå apparaten. Placera inte levande ljus eller något annat brinnande föremål ovanpå apparaten.
17. Batterier
Tänk alltid på miljön och följ gällande lokala föreskrifter vid kassering av batterier.
18. Om apparaten placeras i en möbel, till exempel i en bokhylla eller i en stereobänk, så se till att tillräcklig ventilation tillgodoses.
Se till att lämna ett utrymme på minst 20 cm ovanför och på sidorna av apparaten och på minst 10 cm bakom apparaten. Den bakre kanten på hyllan eller skivan ovanför apparaten bör vara placerad minst 10 cm från apparatens baksida eller väggen för att skapa ett mellanrum genom vilket varmluft kan strömma ut.

Försiktighetsåtgärder

- 1. Angående upphovsrätt**—Så länge det inte endast är för privat bruk är det förbjudet att kopiera upphovsrättskyddat material utan upphovsrättsinnehavarens tillstånd.
- 2. Nätströmssäkring**—Nätströmssäkringen i apparaten ska inte bytas ut av användaren. Kontakta en Onkyohandlare, om strömmen till apparaten inte kan slås på.
- 3. Vård**—Torka då och då av utsidan på apparaten med en mjuk trasa. Använd en mjuk trasa fuktad i en svag blandning av ett mildt rengöringsmedel och vatten till att torka bort svärborttagna fläckar med. Torka därefter genast av apparaten med en ren och torr trasa. Använd inte slipande trasor, förtunningsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar som kan skada ytbehandlingen eller skrapa bort text från höljet.

4. Ström

VARNING!

LÄS NOGA IGENOM FÖLJANDE INFORMATION INNAN APPARATEN ANSLUTS TILL ETT NÄTUTTAG FÖRSTA GÅNGEN.

Lokal nätspänning varierar i olika länder. Kontrollera noga att den lokala nätspänningen där apparaten ska användas överensstämmer med den spänning som står tryckt på apparaten baksida (t.ex. AC 230 V, 50 Hz eller AC 120 V, 60 Hz).

Nätkabelns stickkontakt är till för att koppla loss apparaten från nätuttaget (strömkällan). Se till att stickkontakten alltid är lättillgänglig (snabbt kan komma åt).

För modeller med [POWER]-knapp eller med både [POWER]- och [ON/STANDBY]-knappar: Genom att trycka på knappen [POWER] för att välja OFF-läge kopplar inte bort huvudenheten helt. Om du inte avser att använda enheten under en längre tid, koppla bort nätkabeln från nätuttaget.

För modeller med endast [ON/STANDBY]-knapp: Genom att trycka på knappen [ON/STANDBY] för att välja standby-läge kopplar inte bort huvudenheten helt. Om du inte avser att använda enheten under en längre tid, koppla bort nätkabeln från nätuttaget.

BEMÆRK:

For modeller med [POWER]-knap eller med både [POWER]- og [ON/STANDBY]-knapper: Med [POWER]-knappen i stilling OFF er denne enhed stadig forbundet med lysnettet. Hvis du ikke vil anvende denne enhed i længere tid, skal du tage netledningen ud af stikkontakten.

For modeller som kun har [ON/STANDBY]-knap: Med [ON/STANDBY]-knappen i stilling STANDBY er denne enhed stadig forbundet med lysnettet. Hvis du ikke vil anvende denne enhed i længere tid, skal du tage netledningen ud af stikkontakten.

NB:

For modeller med [POWER]-knapp, eller med både [POWER]- og [ON/STANDBY]-knapper: Med [POWER]-knappen i stilling OFF er denne enheten stadig tilsluttet lysnettet. Hvis du ikke vil bruke denne enheten i lengere tid, skal ledningen dras ut av stikkontakten.

For modeller som kun har [ON/STANDBY]-knapp: Med [ON/STANDBY]-knappen i stilling STANDBY er denne enheten stadig tilsluttet lysnettet. Hvis du ikke vil bruke denne enheten i lengere tid, skal ledningen dras ut av stikkontakten.

HUOM!

Malleissa, joissa on [POWER]-painike tai sekä [POWER]- että [ON/STANDBY]-painikkeet: Kytkimen [POWER] asettaminen asentoon OFF ei katkaise kokonaan virtaa laitteesta: stå. Jos laitteesta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan, irrota verkkojohto pistorasiasta.

Malleissa, joissa on vain [ON/STANDBY]-painike: Kytkimen [ON/STANDBY] asettaminen asentoon STANDBY ei katkaise kokonaan virtaa laitteesta: stå. Jos laitteesta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan, irrota verkkojohto pistorasiasta.

5. Förebyggande av hörselskador

Observera

För högt ljudtryck från örönsnäckor eller hörlurar kan orsaka hörsselförlust.

6. Batterier och värmeexponering

Warning!

Batterier (batteripaket eller isatta batterier) får inte utsättas för hög värme från sol, eld eller liknande.

- 7. Vidrör aldrig apparaten med våta händer**—Hantera aldrig apparaten eller dess nätkabel med våta eller fuktiga händer. Låt en Onkyohandlare kontrollera apparaten innan den används igen, om vatten eller någon annan vätska har trängt in i apparaten.

8. Angående hantering

- Om apparaten behöver transporteras, så packa in den i den ursprungliga förpackningen, på samma sätt som den var förpackad när den först köptes.
- Lämna inte gummi- eller plastföremål ovanpå apparaten under lång tid, eftersom det kan resultera i att märken uppstår på höljet.
- apparaten ovansida och baksida kan bli varma under långvarig användning. Detta är helt normalt.
- Om apparaten lämnas oanvänd under alltför lång tid kan det hända att den inte fungerar ordentligt nästa gång den ska användas. Se därför till att använda apparaten då och då.
- Töm skivfacket och stäng av apparaten efter avslutad användning.

9. Installation av apparaten

- Installera apparaten på en välventilerad plats.
- Se till att tillförsäkra god ventilation runt om hela apparaten, särskilt om den placeras i en stereomöbel. Otillräcklig ventilation kan leda till att apparaten överhettas och orsaka funktionsfel.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus eller hög värme från en värmekälla, eftersom det kan leda till att temperaturen inuti apparaten blir så hög att den optiska pickupens livslängd förkortas.
- Undvik fuktiga eller dammiga platser och platser som utsätts för vibrationer från högtalarna. Placera aldrig apparaten på eller direkt ovanför en högtalare.
- Placera apparaten i horisontellt läge. Använd den aldrig stående på högkant eller på ett lutande underlag, eftersom det kan orsaka funktionsfel.
- Om apparaten placeras för nära en teve, en radio eller en videobandspelare, så kan det påverka ljudkvaliteten. Flytta i så fall apparaten bort från den aktuella storkällan.

10. Fuktbildning

Fuktbildning kan skada apparaten.

Läs noga följande information:

På samma sätt kan fukt bildas på den optiska pickuplinsen, en av de viktigaste delarna inuti apparaten.

- Fuktbildning kan uppstå i följande situationer:
 - när apparaten flyttas från en kall till en varm plats,
 - när ett värmeaggregat slås på eller när kall luft från en luftkonditionerare blåser på apparaten,
 - på sommaren, när apparaten flyttas från ett luftkonditionerat rum till en varm och fuktig plats,
 - när apparaten används på en fuktig plats.
- Använd inte apparaten, när det finns risk för att fuktbildning uppstår. Fuktbildning kan orsaka skador på skivor och vissa delar inuti apparaten.

Om kondens uppstår, koppla ur nätkabeln och lämna enheten i rumstemperatur under två till tre timmar.

Gäller modeller till Europa

Försäkran om konformitet

Härmed deklarerar vi, under vårt fulla ansvar, att denna produkt efterlever standarderna:

- Säkerhet
- Begränsningar och metoder för mätning av radiostörningskaraktäristika
- Begränsningar av emission av övertonsström
- Begränsning av spänningsändringar, spänningsfluktuationer och flimmer
- RoHS-direktivet, 2011/65/EU



WEEE

<http://www.onkyo.com/manual/weee/weee.pdf>

Funktioner

Professionell manuell skivspelare med fokus på ljudkvalitet

Det här är en manuell spelare med enkla funktioner som har utformats med ljudkvaliteten som högsta prioritet vid uppspelning av analoga skivor. Vad gäller användningen garanteras spelarens användbarhet med tillbehör såsom tonarmslyften, som sänker ned och lyfter upp tonarmen. Dessutom kan pickuppen och tonarmsskalet bytas ut.

Består av högst pålitliga delar

Man har använt högst pålitliga delar, såsom kabinetten tillverkad i MDF för bättre ljudkvalitet, skivtallriken i gjuten aluminium med hög styvhet, den högkänsliga tonarmen, pickuppen av MM-typ, etc.

Hög precision och stabilt direkt drivsystem

Rotationshastighet med hög precision uppnås med hjälp av ett låssystem i kvarts. Spelaren är även utrustad med en isolator som absorberar externa vibrationer på ett effektivt sätt.

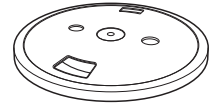
Lyxigt ytskikt

Det förstklassiga ytskiktet återspeglar kvaliteten hos de använda råmaterialen och uppnås med hjälp av en kombination av aluminiumdelar som har placerats på drivenhetens bottenplatta och en kabinett i en rogivande färgnyans.

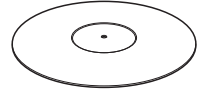
Medföljande tillbehör

Kontrollera att huvudenheten och tillbehören nedan har levererats innan användning.

- Skivtallrik x 1



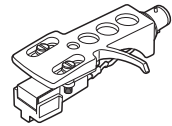
- Gummimatta x 1



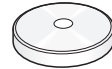
- Motvikt x 1



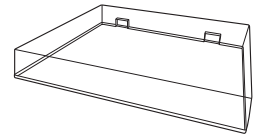
- Tonarmsskal/Pickup x 1



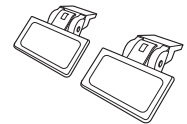
- 45- varvsadapter x 1



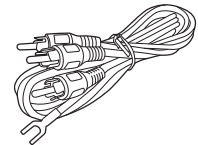
- Dammkåpa x 1



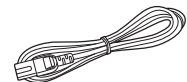
- Gångjärn dammkåpa x 2



- Jordade anslutningskablar x 1

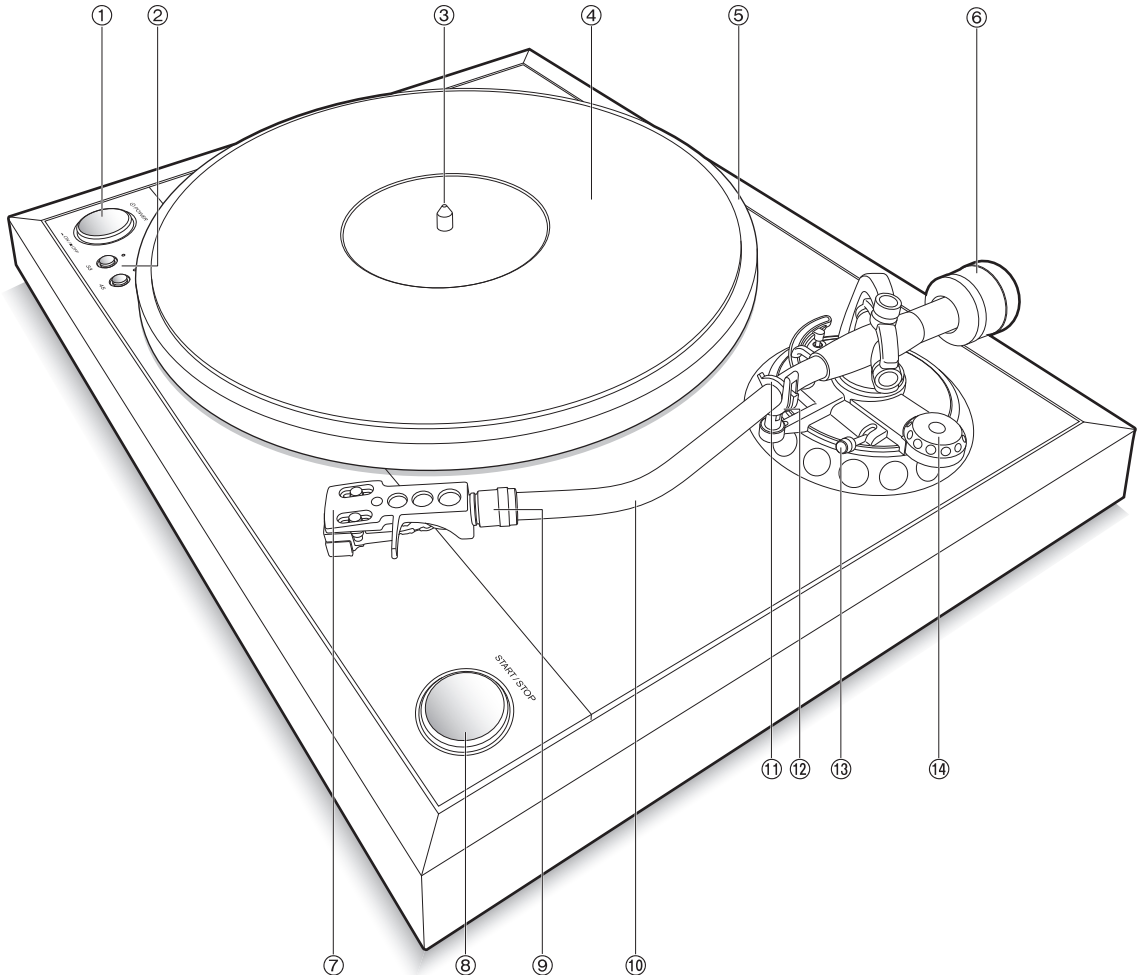




- Nätkabel x 1



* I kataloger och på förpackningen anger bokstaven i slutet av produktnamnet färgen. Specifikationer och procedurer är desamma oberoende av färgen.

Delarnas namn och funktion



- ① **POWER-knappen ( ON /  OFF):** Tryck på den här knappen för att slå enheten på eller av.
- ② **Knapp för hastighetsval (33/45):** Ställ in den här knappen beroende på skivans spelhastighet.
- ③ **Centrumaxel**
- ④ **Gummimatta**
- ⑤ **Skivtallrik**
- ⑥ **Motvikt:** Använd denna för att balansera tonarmen och justera nåltrycket.
- ⑦ **Tonarmsskal**

- ⑧ **START/STOP-knappen:** Roterar/stoppar skivtallriken.
- ⑨ **Låsmutter:** Använd denna för att installera tonarmsskalet.
- ⑩ **Tonarm**
- ⑪ **Tonarmslås:** Låser fast tonarmen när den är i viloläge.
- ⑫ **Tonarmsstöd:** Platta för att lägga upp tonarmen.
- ⑬ **Lyftspak:** Använd denna för att lyfta upp och sänka ned tonarmen.
- ⑭ **Antiskatingratt:** Använd denna för att justera antiskatingen.

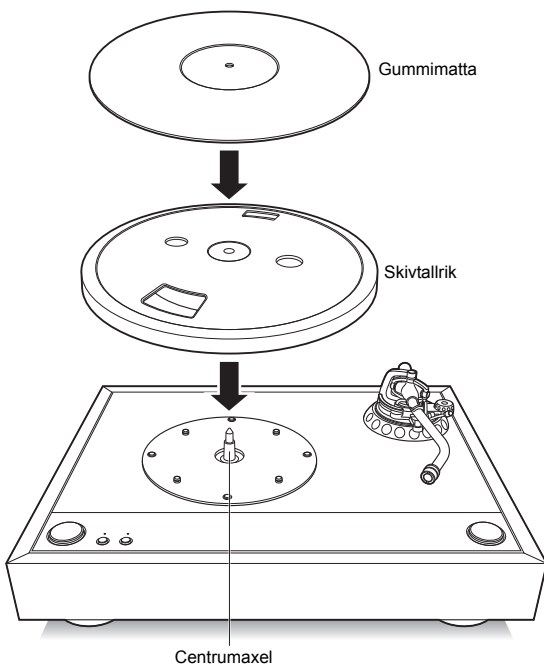
* Skivtallriken, gummimattan, motvikten och tonarmsskalet har inte injusterats vid köpet. Se "Montering" på nästa sida för monteringen.

Montering och installation

Montering

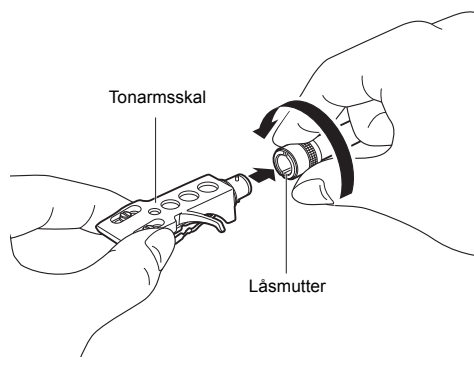
1. Montering av skivtallriken och gummimattan

1. För in skivtallriken på centrumaxeln.
 - Hantera skivtallriken varsamt så att den inte ramlar ned på eller slår i enheten, tonarmen, etc.
2. Lägg gummimattan ovanpå.



2. Montering av tonarmsskalet

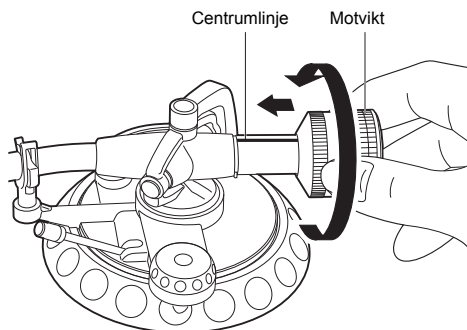
Injustera tonarmsskalet på tonarmen, håll den horisontell och dra åt låsmuttern.



3. Montering av motvikten

Montera motvikten på axeln baktill på tonarmen.

- Vrid inte motvikten till ett läge där den vita centrumlinjen på axeln baktill på tonarmen inte längre är synlig.



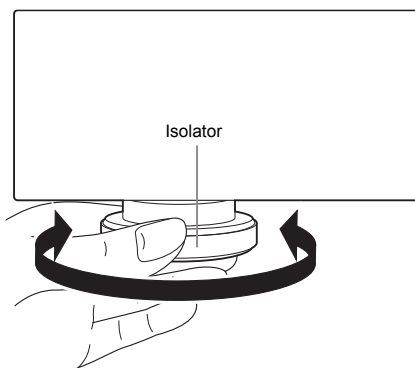
Installation

Installera enheten på en horisontell yta som är skyddad från vibrationer.

- Placera inte enheten ovanpå förstärkar- eller högtalarsystemet.
- Installera enheten långt ifrån förstärkarsystemet för att undvika påverkan av vibrationer och akustiskt tryck.
- Försäkra dig om att enheten inte är utsatt för direkt solljus, damm, fuktighet, och värme från uppvärmningsanordningar.
- Den här enheten kan orsaka störningar i radiosändningar om det finns en radio i närheten. Håll radioapparater så långt borta som möjligt från denna enhet.
- Om du har några anordningar som avger högtintensiva radiovågor i närheten av enheten, såsom mobiltelefoner som används för att ringa, kan enheten ge ifrån sig oväsen.

Justera enheten horisontellt.

Placera enheten där den ska användas och justera höjden på isolatorerna så att enheten står horisontellt.



Förberedande justeringar

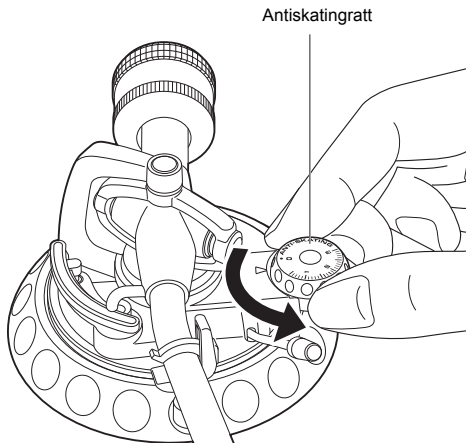
Hantering av nålen

Nålspetsen är extremt känslig. Var försiktig så att du inte har sönder eller böjer på nålen när du tar bort nålskyddet. Om nålspetsen skadas, byt genast ut den med en ny nål. Om man använder en skadad nål kommer det att leda till att skivan skadas.

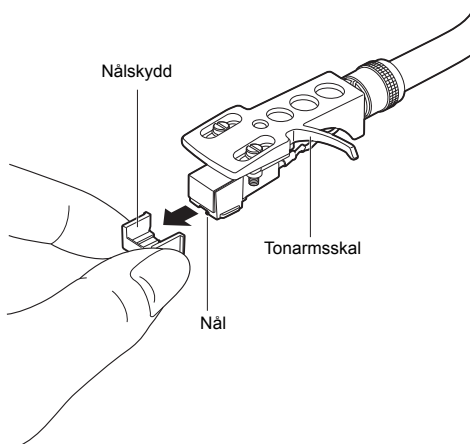
1. Horisontell balans

Tonarmens horisontella balans måste justeras först för att kunna garantera att lämpligt nåltryck tillämpas på skivan. Utför justeringen med strömmen avstängd.

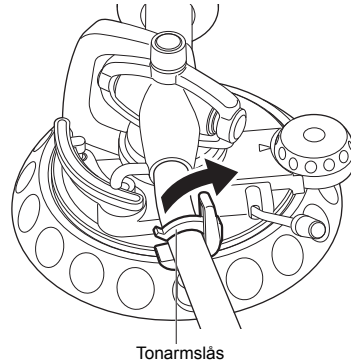
1. Ställ in antiskatingratten på "0".



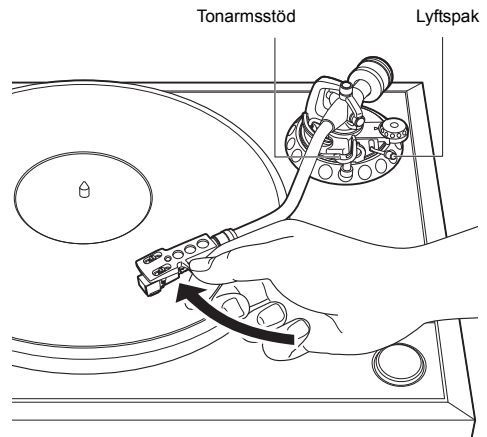
2. Ta bort det genomskinliga nålskyddet. Var försiktig så att du inte skadar nålen.



3. Ta bort tonarmslåset.

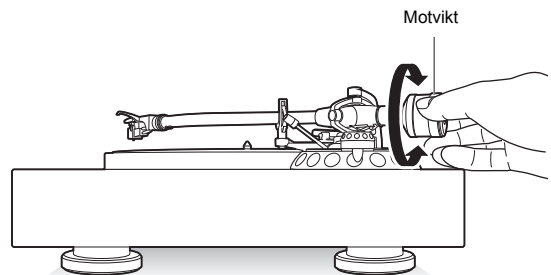


4. Flytta tonarmen från viloläget. Lämna lyftspaken i nedsänkt läge.



5. Vrid på motvikten för att justera tonarmen så att den återgår till ett nästan horisontellt läge (*) när handen släpper taget. Under justeringen, var uppmärksam på att nålen inte rör gummimattan eller skivtallriken.

* Försäkra dig om att tonarmen är balanserad så att tonarmens ände varken ligger för högt eller för lågt.

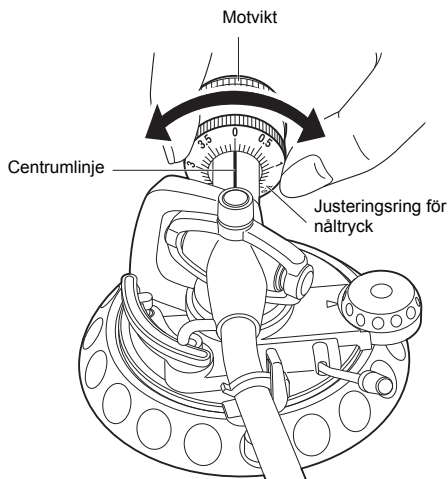


6. Flytta tillbaka tonarmen till tonarmsstödet och sätt fast den med tonarmslåset.

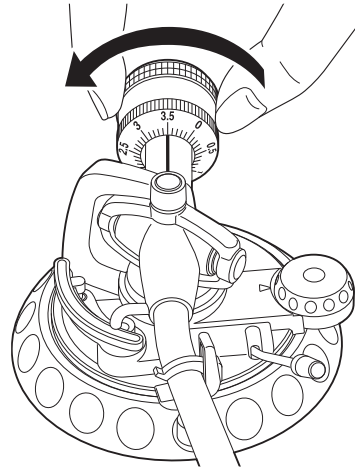
2. Nåltryck

Vrid först av allt skalan för nåltrycket tillfälligt till "0" i ett horisontellt balanserat läge, och justera sedan nåltrycket. Om nåltrycket är för högt eller för lågt kan det hända att skivan inte spelas upp korrekt, att nålens livslängd förkortas, eller att skivan skadas. Försäkra dig om att nåltrycket justeras till ett lämpligt värde som passar med pickuppen.

1. Vrid på justeringsringen för nåltryck så att den vita centrumlinjen på axeln baktill på tonarmen är på "0".
 - Se till att fingrarna endast är i kontakt med justeringsringen för nåltryck och vrid på den så att motvikten inte vrider på sig samtidigt.



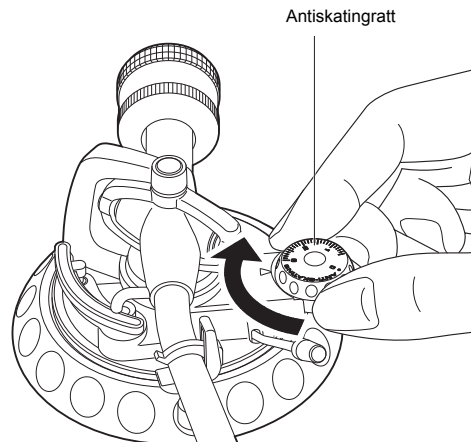
2. Vrid på motvikten i riktning med pilen så att den vita centrumlinjen på axeln baktill på tonarmen är på "3.5".
 - När motvikten har vridits kommer justeringsringen för nåltryck att vridas också.
 - Om man använder en pickup och ett tonarmsskal som inte medföljer skivspelaren måste nåltrycket justeras till ett lämpligt värde som passar med pickuppen efter att den horisontella balansen har justerats.



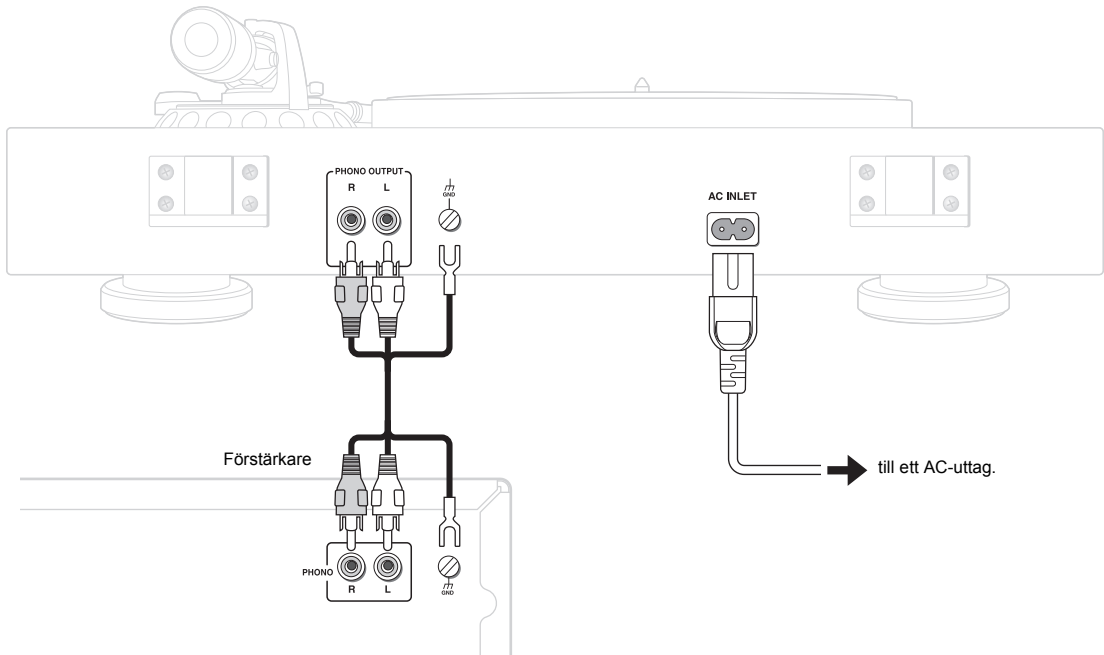
3. Antiskating

När man spelar upp en skiva alstras en kraft som drar nålspetsen mot dess inre omkrets. Denna kraft kan tas bort genom att ställa in antiskatingvärdet på samma värde som nåltrycket.

1. Vrid på antiskatingratten för att justera antiskatingvärdet till samma värde som nåltrycket. Om nåltrycket är "3.0" eller högre, som den medföljande pickuppen, ställ in antiskatingvärdet på "3".



Anslutningar



1. Anslutning med förstärkaren

Anslut de medföljande jordade anslutningskablarna till PHONO OUTPUT-uttagen på enhetens bakre panel och PHONO input-uttagen på förstärkaren. Anslut den röda stickproppen till R-uttaget och den vita stickproppen till L-uttaget.

Anslut dessutom den jordledare som finns i de jordade anslutningskablarna till GND-uttaget (jorduttag) på enhetens bakre panel och på förstärkaren.

Om förstärkaren

Om det inte finns något PHONO input-uttag på den förstärkare som används, anslut en kommersiell förförstärkare mellan enheten och förstärkaren. Se förförstärkarens instruktionsbok för anslutningsprocedur.

2. Anslut nätkabeln

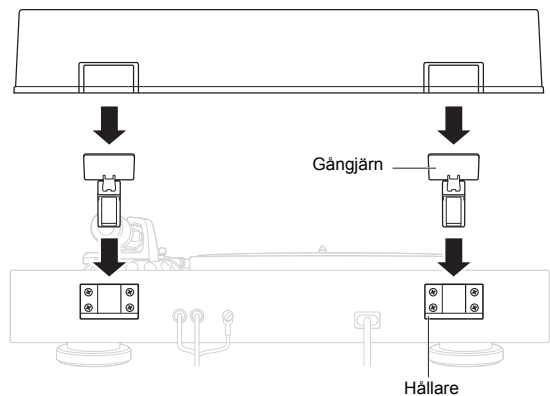
Använd bara den nätkabel som medföljer denna enhet. Innan anslutning av nätkabeln, anslut alla dina komponenter.

Anslut alltid nätkabeln till ett AC-uttag först efter att du har anslutit den till enhetens AC INLET-uttag.

Koppla bort nätkabeln först efter att ha slagit av enheten. För att undvika elstötar, koppla alltid bort nätkabeln från AC-uttaget innan du kopplar bort den andra änden.

3. Montering av dammkåpan

1. För dammkåpan två medföljande gångjärn helt in i hållaren på enhetens bakre panel.
2. Justera de fyrkantiga hålen på dammkåpan så att de passar gångjärnen och för in gångjärnen helt i dessa.



Att öppna och stänga dammkåpan

Öppna och stäng dammkåpan långsamt. Nålen kan hoppa om spelaren utsätts för stötar under uppspelning av musik.

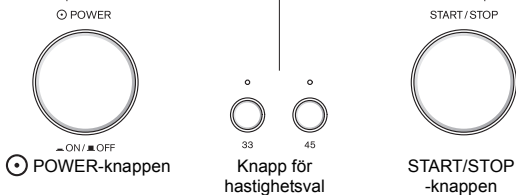
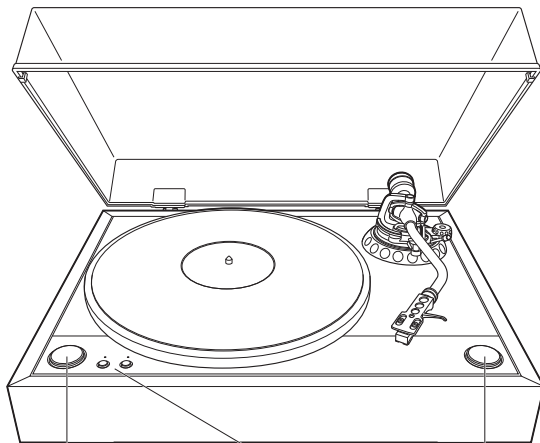
Att ta bort dammkåpan


Efter att ha öppnat dammkåpan helt, håll dammkåpan baktill på båda sidorna och dra den uppåt.

Att spela skivor

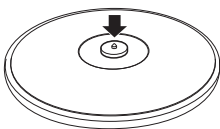
Innan du spelar musik

- Ta bort tonarmslåset.
- Slå på strömförsörjningen till den anslutna förstärkaren och byt input så att ljudet från den här enheten kommer ut. Ha låg volym på förstärkaren.



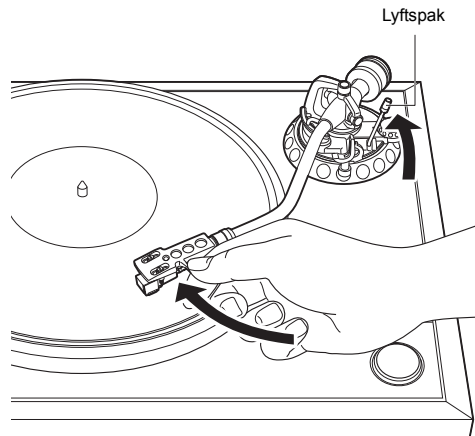
1. Tryck på  POWER-knappen för att slå på strömförsörjningen. Indikatorn för knappen för hastighetsval börjar lysa.
2. Lägg en skiva på gummimattan.

- Om det är en skiva med ett stort hål, lägg i den medföljande 45-varvsadaptorn på centrumaxeln.




3. Ställ in knappen för hastighetsval i enlighet med skivans spelhastighet.
"33": 33 1/3-varvare
"45": 45-varvare
Indikatorn för den valda knappen för hastighetsval börjar lysa.
4. Tryck på START/STOP-knappen. Skivtallriken börjar snurra.

5. Hög på lyftspaken, håll i tonarmsskalet med böjt finger och flytta tonarmen till önskad position över skivan.



6. Sänk lyftspaken. Tonarmen kommer långsamt att sänkas ned tills nålspetsen rör skivan och börjar spela upp musiken.
 - När nålen sänks ned på skivan, ha låg volym på förstärkaren så att högt oväsen inte uppstår och anpassa volymen efter att nålspetsen har rört skivan.

Att sluta spela upp musik

1. Sänk volymen på förstärkaren och höj sedan på lyftarmen.
 - Sänk lyftspaken för att börja spela upp musik igen.
2. Håll ett böjt finger under tonarmsskalet och sänk ned lyftspaken efter att tonarmen har återvänt till tonarmsstödet.
 - Spelaren kommer inte att stanna upp automatiskt, även när skivan har slutat att spelas upp.
 - Vänta tills skivtallriken slutar snurra innan du byter ut skivan.
 - Lås fast tonarmen med tonarmslåset om du inte ska börja spela upp nästa låt genast.
3. Tryck på START/STOP-knappen. Skivtallriken slutar snurra.
 - Spelaren kommer inte att stanna upp automatiskt, även när skivan har slutat att spelas upp.
 - Vänta tills skivtallriken slutar snurra innan du byter ut skivan.
4. Tryck på  POWER-knappen för att slå av strömförsörjningen.
 - Sätt på nålskyddet för att skydda nålspetsen om du inte kommer att använda den på ett tag.

Auto-standby funktionen: Om enheten inte används under ungefär en timme med skivtallriken stoppad kommer spelaren automatiskt att gå in i standby-läge. (Indikatorn för knappen för hastighetsval kommer att slås av.) Strömförbrukningen kommer att minska till standby-läget.




Tryck på START/STOP-knappen eller knappen för hastighetsval i standby-läge för att återgå till påslaget läge.

Felsökning

Innan du fortsätter på nästa steg

Problemen kan lösas genom att stänga av och sätta på enheten eller genom att koppla från/i strömkabeln, vilket är enklare än att arbeta på anslutningen, inställningar och andra moment. Försök med de enklaste sätten på både enheten och den anslutna enheten.

Enheten slås inte på.

- Kontrollera att stickproppen är ordentligt inkopplad i vägguttaget.
- Ställ in  POWER-knappen i  OFF-läget genom att trycka på den en gång och ställ sedan in den på  ON-läget genom att trycka på den igen efter att ha väntat 5 sekunder eller längre.

Nålen sänks inte ned till skivan.

- Sänk lyftspaken.
- Kontrollera om nåltrycket har justerats korrekt.
- Kontrollera om tonarmen är horisontellt balanserad.

Inget ljud kommer ut.

Ljudet är för svagt.

- Kontrollera input och volym på förstärkaren.
- Om en kommersiell förförstärkare är ansluten, kontrollera om strömförsörjningen är påslagen.
- Försäkra dig om att de jordade anslutningskablarna är korrekt anslutna.
- Om spelaren är ansluten till en förstärkare utan PHONO input-uttag, eller tillräcklig volym, kan korrekt ljudkvalitet inte uppnås. I detta fall, anslut en kommersiell förförstärkare mellan enheten och förstärkaren innan användning.

Ett lågt dånande ljud (brus eller surr) hörs när musik spelas upp.

- Kontrollera om de jordade anslutningskablarna är korrekt anslutna (inklusive jordledaren).
- Håll elektriska anordningar, såsom lysrör och nätkablar så långt som möjligt från de jordade anslutningskablarna.
- Kontrollera om tonarmsskalet är säkert fastsatt med låsmuttern.



Nålen hoppar.

- Kontrollera om enheten utsätts för några vibrationer.
- Kontrollera om nåltrycket och antiskatingen har justerats korrekt.
- Kontrollera om det finns några repor eller skevheter på skivan.
- Ta bort allt damm som har fastnat på nålspetsen.

Inget ljud kommer ut efter att nålen har bytts ut med en särskild ersättningsnål (DN-105ST).

- Injustera nålen ordentligt tills ett klickande ljud hörs.

Indikatorn för knappen för hastighetsval börjar blinka.

- Kontrollera om den medföljande skivtallriken har satts in ordentligt på centrumaxeln.
- Kontrollera om skivtallrikens rotation blockeras av någonting.
- Tryck på  POWER-knappen en gång för att slå av strömförsörjningen och tryck sedan på  POWER-knappen en gång till för att slå på den igen.

Hantering

Hantering och underhåll av nålen

Var försiktig vid hantering av nålen eftersom nålspetsen är extremt känslig.

Ta bort allt damm som har fastnat på nålspetsen med hjälp av en borste med mjukt borsthuvud genom att borsta nålen från botten fram till toppen. Du kan även använda en särskild rengörare som finns att köpa för rengöring.

Att byta ut nålen

Nålens livslängd är vanligtvis ungefär 500 timmar, men varierar väldigt beroende på de olika användningsförhållandena. När nålspetsen har nötts ut kan höga frekvenser hamna i fel tonläge, eller så kan skivan skadas. Byt genast ut nålen i dessa fall. Använd en särskild ersättningsnål (DN-105ST) för att byta ut nålen på CP-1050. Se handboken som medföljer ersättningsnålen för bytesprocedur.

Underhåll av skivor

Använd en kommersiell skiv rengörare för att torka av skivorna noggrant. Om skivan är smutsig kan nålen skadas, vilket leder till oväsen och hackigt ljud.

När enheten omlaceras

Packa om enheten i den förpackning som den kom i. Om du inte längre har kvar förpackningen, gör som följer:

- Ta av skivtallriken och gummimattan och slå försiktigt in dem.
- Ta bort motvikten och tonarmsskalet från tonarmen och slå försiktigt in dem.
- Sätt fast tonarmen med tonarmslåset och spänn sedan fast den med ett snöre så att den inte rör på sig.
- Slå försiktigt in enheten med en filt eller ett mjukt papper.

Specifikationer

■ Avsnitt om skivtallriken

Drivmekanism:	Direkt drift
Rotationshastighet:	33 1/3 rpm, 45 rpm
Svajning:	0,15 % eller mindre
Signal-brusförhållande:	60 dB eller högre
Skivtallrik:	Gjuten aluminium Diameter 305 mm
Motor:	Borstlös likströmsmotor
Startvridmoment:	1,0 kgf-cm eller högre

■ Avsnitt om tonarmen

Typ:	Statisk balans, S-formad tonarm
Effektiv längd:	230 mm
Överhäng:	15 mm
Vinkelfel vid spårning:	Inom 3 grader
Justeringsområde för nåltryck:	0 g till 4 g
Tillämpligt viktområde för pickup (inklusive tonarmsskal):	15 g till 20 g

■ Avsnitt om pickuppen (OC-105)

Typ:	MM
Belastningsresistans:	47 kΩ
Utspänning:	2,5 mV ±3 dB
Nåltryck:	3,5 g ±0,5 g
Ersättningsnål:	DN-105ST
Vikt pickup:	5 g
Vikt tonarmsskal:	10 g

■ Allmänt

Strömförsörjning:	AC 220 - 240 V, 50/60 Hz
Strömförbrukning:	6 W
Strömförbrukning i standby-läge:	0,4 W
Mått (B × H × D):	450 mm × 158 mm × 367,5 mm
Vikt:	8,6 kg

Specifikationer och funktioner kan ändras utan förhandsmeddelande.

ONKYO

Onkyo Corporation

Kitahama Chuo Bldg, 2-2-22 Kitahama, Chuo-ku, OSAKA 541-0041, JAPAN
<http://www.onkyo.com/>

The Americas

Onkyo U.S.A. Corporation

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
For Dealer, Service, Order and all other Business Inquiries:
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650
<http://www.us.onkyo.com/>

For Product Support Team Only:
1-800-229-1687
<http://www.us.onkyo.com/>

Europe

Onkyo Europe Electronics GmbH

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4208-213
<http://www.eu.onkyo.com/>

Onkyo Europe Electronics GmbH (UK Branch)

Meridien House, Ground floor, 69 - 71 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1DS, United Kingdom
Tel: +44 (0)8712-00-19-96 Fax: +44 (0)8712-00-19-95

China

Onkyo China Limited (Hong Kong)

Unit 1033, 10/F, Star House, No 3, Salisbury Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong.
Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039
<http://www.hk.onkyo.com/>

Onkyo China PRC (Mainland)

1301, 555 Tower, No.555 West NanJing Road, Jing'an District, Shanghai, China 200041,
Tel: 86-21-52131366 Fax: 86-21-52130396
<http://www.cn.onkyo.com/>

Asia, Oceania, Middle East, Africa

Please contact an Onkyo distributor referring to Onkyo SUPPORT site.
<http://www.intl.onkyo.com/support/>

The above-mentioned information is subject to change without prior notice.
Visit the Onkyo web site for the latest update.

SN 29401917

(C) Copyright 2014 Onkyo Corporation Japan. All rights reserved.

F1410-0



* 2 9 4 0 1 9 1 7 *